— جمعه‌ارتسی —

{ یدنجی سنه نومرو ۲۳۹۰ فی ۹ ربیع‌الاخر سنه ۱۳۰۸

فی ۱۰ تشرین ثانی رومی سنه ۱۳۰۶ وفی ۲۲ تشرین ثانی افرنجی سنه ۱۸۹۰ روز قاسم ایام ۱۶ }

طریق نجات

شرائط اشترا واعلان :

سنه‌لکی مجیدیه بکری غروش حسابیله ۱۶۰ التی آیلغی ۸۵ اوچ آیلغی ۴۵ بوسته اجرتیله سنه‌لکی ۹۰ غروشدر — بر نسخه‌سی ۲۰ پاره‌در

بر دفعه‌لق اعلانلرك بر سطرندن اوچ تکراری حالنده ایکی و بانقسا وشرکت وامور صرافیه اعلانلرینك بر سطریچون بش وحوادث صره‌سنده نشر ایتدیریله‌جك اعلانات معتنابهلرك بر سطرندن اون بش غروش آلنور . بوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنمز

مطبعه و محل اداره‌سی :

باب عالی جاده‌سنده { ۵۴ } نومرولی خانهٔ مخصوصدر

بر هفته‌دن زیاده کوفی کچمش نومرونك بر نسخه‌سی بش غروشدر .

فنون وادبیاته ومنافع عامه‌یی متضمن محررات ومقالاته واغراض وشخصیاتدن عاری هر نوع مباحث وملاحظاته صحیفه‌لرمز دائما کشاده‌در . اوراق ومحررات وارده‌نك تأخر وعدم درجندن طولایی مطبعه مسئول اولیه‌جهی کبی درج اولنمیان مکاتیب واوراقك استردادی ادعاسی دخی قطعیاً مسموع ومقبول اولمز

قرة العیون عامهٔ موحدین ، خلیفهٔ دیانت قرین وامیرالمؤمنین تقوی آیین افندمز حضرتلری دونکی کون فریضهٔ منیفهٔ صلوة جمعه‌یی ادا وایفا بیورمق مقصد عالیٔ دینداراننه‌سیله سلاملق رسم علویت مرتسمی جملهٔ آثار فیوضات دثار خلافتپناهیلرندن اولان (جدیده) جامع انوار ساطعه‌ده اجرا بیورمشلردر .

ذات معلا صفات حضرت ظل‌اللهیلری کردونهٔ اجلال واقبال ایله جامع نورانیت مطالع مذکوره شرف مواصلتله صلوة قدسیت آیات جمعه‌یی ادا واحراز فیوضات بی انتها بیوردقدن صکره وفور شوکت واجلال ایله سرای سعادت احتوای شهریارلریزنه معاودت واثنای عزیمت وعودت همایونلرنده رهکذار توتیا آثار ملوکانه‌لرنده ایستاده‌یی موقع تعظیم وتکریم اولان عساکر شاهانه وتبعهٔ ملوکانه قولاریني سلام سلامت انجام شهنشاهیلریله نائل مسرت بی غایت بیورمشلردر .

رسم عالیٔ شوکت توالیٔ مذکوری تماشاسی ایله قریرالعین افتخار اولمق اوزره دائرهٔ فاخره‌ده انکلتره جنرالرندن اولوب سفارتٔ درسعادتده بولنان سرجیمیس باتق عثمانی مدیران سابقندن موسیو دموو ، بلجیقا مجلس معبوثانی اعضاسندن موسیو دلفور ورفیق ، موسیو غرانه ، فرانسه سفارتی آتشه ملیتری موسیو برژه ، آووقات موسیو پدرللی ، سفارات اجنبیه‌دن توصیهٔ مخصوصه‌ایله کلن اللی قدر سیاحین اجنبیه حاضر بولنمغله لازمکلنلره جانب شرفجالب حضرت کیتی ستایلدن بالواسطه تبلیغ التفات جهاندرجات بیورلمشدر .

اجمال احوال

صوان پوسته ایله الثمش اولان فرانسز غزته‌لری مجلس معبوثانه‌ده بر بودجه‌سنك موقع تذکره قونلمش اولمسی مناسبتیله جریان ایتمش اولان مذاکرات ایله املای ستون ایلمشلردر .

فرانسزلرجه بحریه مسئله‌سنه ویریلن اهمیت بکرمی سنه‌دن بری فرانسه بحریه‌سی ایچون المانیا ، ایتالیا واوستریا دولتلرینك مجموعندن زیاده تخصیصات ویریلوب قوهٔ بحریه‌نك تزیدینه اعتنا کوسترلدیکی حالده الیوم فرانسه سفائن حربیه‌سنك اتفاق مثلث دولتلری ایله انکلتره دولتی سفائن حربیه‌سی مقدارندن دون مرتبه‌ده بولنمش اولمسیدر حتی فرانسه‌نك الیوم دستکاه انشاده بولنان سفائن حربیه‌سی دخی ۱۸۹۵ سنه‌سنه‌قدر اکمال ایدیلوب حربه کیریشدجك حاله کلش اولسه دخی ینه فرانسه دونامی مقدارجه دول مشار الیهم دونامسنك مادونده بولنه‌جق ایمش . فرانسه مجلس معبوثانی ایکی قوهٔ بحریه‌نك مقدارنجه اولان شوتفاوت تمدی‌یه قدر نظر اهمیته آلنمش ایسه‌ده فرانسه‌نك اوروپاده محافظه‌شان وحیثیتی قوهٔ بحریه‌جه‌ده اعداسنه فائق برحالده بولنمسنه وایستهٔ اولدیغی جهتله بودن صکره تفاوت مذکوره‌یی امحا ایچون هرنه پاتلق لازم ایسه اجرا قلنمسی اقتضا ایدجکی فکرنده بولنوب حتی بومهم مسئله‌یی اولانجه اهمیتیله مذاکره ایتمك اوزره مجلس معبوثان اعضاسندن اوتوز بش کشیلك برقومیسیون مخصوص تشکیلنه دخی قرار ویرمشدر .

فرانسه بحریه ناظری موسیو باربه مجلس معبوثانده ایراد ایلدیکی نطقلرده بوکون فرانسه دونامسنك مقدارجه اتفاق مثلث دونامسنك مادونده بولندیغی غیر قابل انکار ایسه‌ده بوتفاوتدن ملحوظ اولان تهلکه‌نك اویله اعظام ایدلدیکی درجه‌ده اولمدیغنی اثبات ایدجك صورتده اثبات دلائل ایتمش وبحریه نظارتنجه تلافیٔ مافات ایدیلوب فرانسه دونامسی برقاج دولتك قوای مجموعهٔ بحریه‌سنه فائق اولمه‌جق حاله کتیرمك اوزره الدن کلن همتك صرف اولنه‌جغی حقنده تأمینات اعطا ایلمشلردر .

اشته فرانسه‌جه دونامك تزیدی حقنده کی مذاکرات شو سورتده جریان ایتمکده اولدیغی صره‌ده مستعمراته مخصوص اولهرق یکرمنجی قول اردو نامیله دیکر بر قول اردو تشکیلی ضمننده‌کی مذاکرات وتدقیقات دخی نتیجه‌لندرك اولبابده اتخاذ اولنان مقررات قریباً موقع تطبیق واجرایه قونیله‌جقدر .

معلومدرکه فرانسه مستعمراتنده شمدی‌یه قدر برحادثه ظهوره کلوب‌ده قوهٔ عسکریه ایله امحاسنه لزوم کوریلمیجه فرانسه‌دن سوق عسکر ایدیلمسی مجبوریتی الوریر ایدی . بعد ازین بوکا حاجت قالمامق وفرانسه عساکری منحصراً اوروپاده‌کی فرانسه ممالکنك محافظه‌سنده قالمق اوزره « مستعمرات اردوسی » نامیله یکرمنجی اولهرق یکی برقول اردو تشکیل قلنه‌جقدر .

بوقول اردو ایچون فرانسه عساکرندن تفریق اولنه‌جق عسکر سکز الای بحریه سلاح اندازندن عبارت اولوب عساکر سائره هپ مستعمرات اهالیسندن النه‌جق وبوصورتله آز زمان ایچنده فرانسه‌نك دکر آشیری ممالکنی‌ده حقیله محافظه ایده‌جك برهیئت عسکریه وجوده کله‌جکدر .

مختلف الجنس والمذهب اهالی بی محتوی بولنان مستعمرات ایچون بو صورتله مجبوری الایفا اولهجق اولان عسکرلك برکانون امتزاج حکمنده تأثیرات حسنه سنی کوسترمه جکندن تدبیر اخیر سایه‌سنده فرانسه یکی بر منبع قوته مالك اوله‌جقدر .

تلغراف

(ازانس دوقسطنطینوپل)

پارس ۲۰ تشرین ثانی

« واقع مستحکمه‌ده بولنان اهالینك محاصره وقوعنده تأمین معیشتلری وسلاح اتمه النان افراد ردیفه عائله‌لرینه تعیینات اعطاسی حقنده وقوعه‌سی تکلیف مجلس معبوثان طرفندن قبول وتصدیق اولنمشدر .

بلغور ۲۰ تشرین ثانی

استحکام ضابطانندن بر ذات تحت توقیفه الغمشدر . مومی الیهك جاسوس اولدیغی واعتراف جرم ایتدیکی مرویدر .

لوندره ۲۰ تشرین ثانی

لوردروزبریك مادامه‌سی وفات ایتمشدر .

پارس ۲۰ تشرین ثانی

موسیو پاستور موسیو قوخه برتلغرافنامه کشیده ایدرك اختراع واقعه‌سنی طولایی عرض تبریك ایتمشدر .

لوندره ۲۰ تشرین ثانی

بارینغ بانقه‌سی لهنده اچیلان اعانه دفتری مذکور بانقه‌نك تأدیاتنی تأمین ایتمشدر . جمع اولنان اعانهٔ نقدیه اون بش ملیون لیرایی تجاوز ایدیور . بوبابده قله النان مضبطه‌ده بارینغ بانقه‌سی تأدیاتی انکلتره بانقه‌سی طرفندن ایفا اولندقدن مذکور بانقه‌نك تأدیه ایده‌جکی مبالغك تأدیه‌سنی‌ده کفلانك درعهده ایده‌جکی محرردر . بارینغ بانقه‌سی اوچ سنه ظرفنده تصفیهٔ دیون ایدرك بومدتك انقضاسنده اچیجی ظهور ایدر ایسه بواچیق کفیلاری طرفندن انکلتره بانقه‌سنه تأدیه اولنه‌جقدر .

* * *

(ازانس اور یاتال)

لاهای ۲۰ تشرین ثانی

نیابهٔ اداره حکومتی در عهده‌ده اتلش اولان فلنك فرالیجه‌سنك بوکون رسم تحلیفی اجرا اولنمشدر .

برلین ۲۰ تشرین ثانی

بوکون مجلس معبوثانده مالیه ناظری موسیو میکل پروسیا احوال مالیه‌سنك صورت مطلوبه‌ده جریان ایتدیکنی بیان ایتمشدر .

غواتمالا ۲۰ تشرین ثانی

غواتمالا حکومتی اسهامنك اسباب تنزلی حکومت مذکوره اسهامنك تشرین ثانی ونیسان قیونلری تأدیه‌سنه مأمور اولان مارتن بانقه‌سنك سوء حالندن عبارت بولنمشدر .

لوندره ۲۰ تشرین ثانی

احوال صرافیه ایتلتره‌کده‌در . بر بحران صرافیك عدم وقوعی حقنده اتخاذ اولنان تدابیر پوك فائده‌یی موجب اولمشدر . ایفای تأدیاتدن عاجز اولدقدری ادعا اولنان برچوق بانقه‌لر تأدیات مذکوره‌یه مقتدر اولدقلرندن بشقه فضله اوله‌رق احتیاط آلتجه‌لری دخی موجوداولدیغنی اثبات ایتمشلردر .

المانیالی دوقتور (فوخ) طرفندن ورم خسته‌لغنی امحا ایچون کشف اولنان اصوله کسب وقوف ایتك اوزره بارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی برلینه عزیمتی دونکی نسخه‌مزده محرر بولنان اطبای عثمانی‌نك کرك برلینه مواصلت وعودتلرنده وکرك شهر مذکوردره بولندقری مدته وتوعبوله‌جق مصارفاتك خزینهٔ خاصهٔ ملوکانه‌دن تأدیه وتسویه‌سی ضمننده امر وفرمان لطف بیان حضرت ظل‌اللهی شرفصدور بیورلمش اولدیغی واصل صماح شکران ومنت اولمشدر .

« درسعادتدن بغداده قدر برشمندوفر خطی » غایت ثروتلی بر بلجیقا هیئت صرافیه‌سنك معاونت نقدیه‌سنی شمدیدن استحصال وبناء علیه تشبث واقعه‌نك نتیجه‌سی‌دیر اولمسی اسبابنی استکمال اتلش اولان فریق سعادتلو نجیب پاشا حضرتلری اول امرده مدائنه ایله کلیك ارازسنده واقع برنقطه‌دن اسکندرون کورفزینه ودیار بکره وبعده بغداده منتهی اولمق اوزره برشمندوفر خطی انشاسنه دائر قلم الدقری لایحه‌یی کچن کون ناظره نظارت جلیله‌سنه تقدیم ایتمشلردر .

درسعادت ایله بغداد ارازسنده طوغریدن طوغری‌یه تأمین واردات ایده‌جك بویله بر امر جسیم ساحه آرای حصول اوله‌جق اولورسه ایسه ممالك محروسهٔ شاهانه‌لرینك تزاید عمرانی خصوصنه معطوف بولنان آمال عالیهٔ شهریاری‌یه موافق بر موقعیت مهمه تشکیل ایده‌جکی کبی اولبابده ویریله‌جك امتیازك مشارالیه خط تراموای کبی بنده‌کان صدق نشان سلطنت سنیه میانده بحق تمایز اتلش اولان بردانه تودیعی وخط حدیدك انك طرفندن صرف ایدیله‌جك همت ایله وجوده کتورلمسی مملکتمز ایچون مدار شرف وافتخار اولهجغندن ذاتاً بکارجه مأثر وبدایع صناعه‌ینك جلوه‌کاهی اولمش بولنان عصر معالی حصر حضرت پادشاهی آثار جلیلهٔ ترقیسی میانده بو امر جسیم‌ده ساحهٔ حصوله کلمسی کافل ترقیات بی نهایه اوله‌جغندن سعادتلو نجیب پاشا حضرتلری طرفندن تقدیم قلنمش اولان لایحه‌نك لایق وجهله نظر دقته النه‌جغی وموجب اوله‌جغی محسنات وفوائدك بر آن اول موقع حصوله کتورلمسی اسبابنك عاجلاً تأمین قلنه‌جغی امید اولنقده‌دردر .

مخدوم عالیٔ حضرت صدر اعظمی سعادتلو صبحی بك افندی حضرتینك مصره عزیمت ایده‌جکلرنه‌دائر اولان حوادث اوجه یازلمشیدی . « ثروت » رفیقمز دونکی نسخه‌سنده میرمشار الیهك مصره عزیمتندن صرف نظر اولنوب لاجل التداوی برلینه کیتمسی خصوصی عرض عتبهٔ علیای شهریاری قانه‌رق شرفصادر اوله‌جق ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه اوزرینه برلینه کیده‌جکلرینی یازیورسه‌ده روایت واقعه مقرون صحت اولمامق کرکدر .

درسعادت ریختملری امتیازینی المش اولان موسیو غرانه‌نك دون کیجه پارسه‌یه متوجهاً درسعادتدن حرکت ایتمسی مقرر ایدی .

یکن جمعه کونکی نسخه‌مزده قسطمونی وطربزون ولایتلری اهالیسندن سکز اون کشینك انشا ایتدیره‌جکلری التی قطعه تجار سفینه‌سنه مقتضی کراسته‌لرك توسیع تجارت بحریه نظامنامه‌سی موجبنجه میری اورمانلرندن مجاناً قطعی ایچون مجاری اورمان مفتشلرینه امر ویرلدیکی یازلمش اولوب مؤخراً موثوقاً خبر الدیغمه کوره مذکور التی قطعه سفینه استدعاسی شوصولك یکرمی کون ظرفنده تقدیم قلنمش اولوب بوحسابه نظراً نظامنامهٔ مذکور کچمیجه انشا قلنان سفائن سنوی بوز قطعه‌یی تجاوز ایتمکده‌در . نظامنامهٔ مذکورك نشری اوزرندن بدی سنه مرور اتلش اولدیغندن بوحالده سایهٔ ترقیاتوایهٔ جناب پادشاهیده شمدی‌یه قدر بویوله‌ده انشا اولنان سفائن تجاریهٔ عثمانی‌نك مقداری سکر بوزه بالغ اولمش اوله‌جغی بدیهیدر .

ادارهٔ مخصوصه‌نك (نعمت) وابوریله املاك همایون حضرت ملوکانه اداره‌سی معاونی سعادتلو فریدبك افندی دونکی کون مدائنه‌ده وادارهٔ مخصوصه‌نك (سقاریا) نام واپوریله سکسان درت نفر نظامیه واون بش نفر بحریه افراد مستبدله‌سی طربزونه کیتمشدر .

پشته‌پاش شهندری سعادتلو عاصم بك افندی بوکره مأذوناً درسعادته کلشلردر .

کچنده خطهٔ حجازیه‌ده ظهور ایدرك اطفا کاملاً مندفع اولمش اولان قورا علت مدهشه‌سنك مکهٔ مکرمه‌ده ۲۷۸۵ جده‌ده ۱۳۳۶ نیوعده قرق طقوز که جمعاً ۴۱۷۰ کشینك وفاتنه باعث اولمش اولدیغی (جریدهٔ اماکن المحجه)ده مندرج بر جدول مطالعه‌سندن مستبان اولمشدر .

شهرمز اطبا‌سندن دوقتور (شوارج) دخی دوقتور (فوخ)ك ورم خسته‌لقلری ایچون بولمش اولدیغی اصوله کسب وقوف ایتك اوزره اولکی اخشام سرعت قطاریله برلینه کیتمشدر .

ممالك شاهانه داخلنده بولنان اوستریا پوسته خانه‌لرینك الیوم استعمال ایتمکده اولدقری پوسته بولاری تبدیل اوله‌رق بوکوندن اعتباراً یکی بولار موقع تداوله وضع اوله‌جغنی وبناء علیه اسکی بولار حاملرینك افرنجی کانون اولك نهایتنه دکین بدلرنده بولنان اسکی بولاری تبدیل ایتمکی لازم کله‌جکنی مذکور پوسته‌خانه اعلان ایدیور .

یکن کیجه بك اوغلنده تیه‌باشنده وقوعبولمش اولان حریق اثناسنده (قوتینیاتال) اوتلنده اقامت ایدن برآدمك کندیسنی (بیرانس) اوتلنه نقل ایتدیرمك اوزره ایکی لیرا اجرت ویرمش اولدیغنی بك اوغلی غزته‌لری روایت ایدیورلر .

یکن ایلول‌ایی ظرفنده درسعادته ایکی بوز ایکیسی مسلمان ، بوز التمش سکزی خرستیان ویکرمی سکزی موسوی اولهرق جماً ۳۹۸ ذکور وبوز اوتوز بری مسلمان ، قرق بری خرستیان واون اوچی موسوی اولمق اوزره ۳۶۴ اناث که جماً ۷۶۲ کشی وفات ایتمشدر .

بروسه شهرنده سد باشی نام محله‌ده کائن اولان جسیم وقدیم کارکیر کوپری مرور زمانله تعمیرات جسیمه‌یه احتیاج حاصل ایده‌جك بردرجه‌یه کلش اولمغله والیٔ ولایت دولتلو محمود جلال‌الدین پاشا حضرتلری طرفندن ویریلن امر مخصوص اوزرینه برزمانلری بری تعمیراته ابتدار ایدلمش ایدی . بوکره تعمیرات واقعه سومی الیه مژده بولید ایله انثای ملاقاة ومصاحباتده بویله برشیدن بحث اولنمدیغندن وبلغار رهباتك قیافت روحانیه‌لریی تعدیل ایتمنه بولنیوب بناءعلیه (مونیتور اوریاتال) غزته‌سی صوفیه مخبرینك ملاقاة ومصاحبات واقعه‌نك ماهیتی حقنده یاکلش معلومات المش ایدوکندن بحثله حوادث مذکوره‌یی تکذیب ایلمشدر .

اقشامزی الافرانقه ساعت آلتیده استانبولدن والتی‌یی قرق کچه‌رك مقری کوندن حرکت ایدن روم ایلی تیمور یولینك ٤٤ و ٤٥ نومرولی قطارلرینك افرنجی کانون اولك ابتداسندن اعتباراً فصح ایدیله‌جکی مذکور تیمور یول اداره‌سی طرفندن مطبعه‌مزه خبر ویریلیور .

اوراق اخراج قلنمش ایسه‌ده جنتی صکره‌دن یه تزاید ایلدیکندن بروجه معروض برجنایت ایقاعنه تشبث ایتمش وکندیسنك دیکرلرینه‌ده صالدیره‌جغی ملحوظ اولمش اولدیغندن مرقوم دونکی کون صمانیه‌ده بر محله‌ده بولندیغی صره‌ده صمانیه موقعه‌نه قومیسر ثالث توفیق وتحسین افندیلر طرفندن دودست ایدلمش وطوغریجه باب والای ضبطیه‌یه اعزام اولنمشدر . مرقومك اوزرنده بیوك بر یتاغان بچاغی ایله براوستوره ظهور ایلمشدر .

اولکی کون اوروپا پاسه‌لری قمعاً کسب سلاح ایتمکه باشلامش وانکلتره بانقه‌سنك بلانچوسنده احتیاط آلتجه‌سنك بوزده اوچ نسبتنده تزایدی کوسترلمش اولدیغنه مبنی اوسقونطه فیاتك شمدیکندن زیاده ترقی ایده‌جکندن طولایی حاصل اولان خوف وهیجان بعض مرتبه مندفع وزائل اولمغه بوز طوتمشدر .

(برینغ بروترس) بانقه‌سنی افلاس قورتارمق ایچون واقع اولان اقدام وغیرت تمامیله نتیجه بخش اولمشدر چونکه کفالت ایچون اون بش ملیون لیرا اقتضا ایتدیکی حالده بولنان آلتجه مقدار مذکوری تجاوز اتلشدر .

اولبابده عقد اولنان مقاوله‌نامه‌ده (برینغ بروترس) بانقه‌سی طرفندن قبول اولنان پولنچه‌لرك انکلتره بانقه‌سی طرفندن تأدیه‌سی درعهده اولنمسی وتسویهٔ محاسباتك ارقه‌سی الدنیلی زمان ظهور ایده‌یله‌جك اچیغك کفلا جانبندن انکلتره بانقه‌سنه تضمین ایدلمسی شرائطی مندرجدر . تسویهٔ محاسبات ایچون اوچ سنه وعده وضع وتعیین اولنمش وبوصورتله لوندره یاسه‌سی اشبوبارتفیلك النده‌ن تخلیص ایدلمشدر . مع مافیه تسویهٔ محاسباتك نتیجه‌سی (اژراتین) جمهوریتی ایله عقد اولنه‌یله‌جك صورت تسویه‌یه تابع اوله‌جقدر .

(لوانت هرالد)

بلغار سینود اعضاسنك برنس (فردیناند) ایله ملاقاتنده مشار الیهك روسیجق مترپولیدی اولان رئیس هیئت (غره‌غوار) ایله اوزون اوزادی کورشمش اولدیغنی وبوصره‌ده بالخاصه بلغار رهباننده قیافت روحانیه‌لرنجه اجرا ایدیله‌جك تعدیلاتدن بحث اولنمش ایدوکنی یوندن اول (مونیتور اوریاتال) یازمش ایسه‌ده (استانبول) غزته‌سی دونکی نسخه‌سنده برنس (فردیناند)ك مومی الیه مژده بولید ایله انثای ملاقاة ومصاحباتده بویله برشیدن بحث اولنمدیغندن وبلغار رهباننك قیافت روحانیه‌لریی تعدیل ایتمنه بولنیوب بناءعلیه (مونیتور اوریاتال) غزته‌سی صوفیه مخبرینك ملاقاة ومصاحبات واقعه‌نك ماهیتی حقنده یاکلش معلومات المش ایدوکندن بحثله حوادث مذکوره‌یی تکذیب ایلمشدر .

یلغاری کون ایکی قرق کچه‌سی آلتی مرمر جوارنده کلکن سوقاغنده بر شخص مجروح اولدیغی حالده یاتقده‌او لدیغی کورلیوب قالدیرلدیغی واستجواب اولنجه پولیس قومیسرلکنه‌دن مخرج شکری افندی طرفندن بلاسبب جرح ایدلمش اولدیغی سویلدیکی بنجشنبه کونکی نسخه‌مزده یازلمشیدی . تحقیقات اخیره‌مزه کوره شکری افندی یوندن اول پولیس قومیسری اولدیغی حالده شعوریه خلل طاری اولدیغندن طولایی سلك مذکوردن چیقارلمش وبرمدت دارالشفاده بولنمش اولدیغی حالده اخیراً اولدقجه کندیسنی طویلایه یلدیکندن

مطبعه‌مزده کلن اوراق

اولدیغنی (مونیتور) غزته‌سی روایت ایدیور .

اطبای عسکریه‌دن پوزباشی احمد فاضل، فوآد، اسماعیل ورفعت افندیلرك متفرق محلرده استخدام ایدلك اوزره دردنجی اردوی همایونه اعزام قلنه‌جقلری استخبار قلنمشدر .

توسیع معلومات ضمننده المانیایه کوندریله‌جك ضابطانك یارینکی بازار ایرتسی کونی اعزام قلنه‌جقلری مستحضردر .

۱۸۹۰ سنه‌سنك اوچنجی شهور ثلثه‌سی ظرفنده مسیندان ممالك شاهانه‌یه ۳۳۶۰۱۲۵ فرانقلق زیتون یاغی، پورتقال، لیمون، باش وقوری میوه وطاش ومعادن کوندرلمش و بالعکس ممالك شاهانه‌دن مسینایه سوق ایدیلان بلامود، حبوبات مختلفه، فوچی بالنی وامتعهٔ سائره‌نك قیمتی ۹۹۶۰۶۵۳ فرانقه رسیده اولمشدر .

یدی قله طیلشاروسنده واقع قازلی چشمه نام محلده انشا اولنمش اولان یوك و پاموق ایپلکی ومنسوجاتی فابریقه‌سی معمولاتی بازار انتشاره چیقارلمغه باشلامش و معمولات مذکوره رغبت عمومیه‌یه مظهر اولمقده بولنمشدر .

مشهور جنرال بولانژه‌نك اقامتکاهی اولان (ژرسه‌ی) آطه‌سندن لوندره‌یه کیتمش اولدیغی بوندن اول غزته‌لره یازلمش ایدی .

اخیراً الثان لوندره غزته‌لرینك افاده‌سنه کوره جنرال لوندره‌دن مصره عزیمت ایدرك بوقیشی خطهٔ مذکوره‌ده کچیرمك املنده بولنمش ایسه‌ده انکلتره‌ده حائز اولدیغی مصونیتی مصره‌ده بوله‌میه‌جغنی اکلایدیغندن مصره سیاحتدن فارغ اولمش ایمش .

جلهٔ مبرات جلیلهٔ جناب جهانبانی‌یه علاوه اولمق اوزره سایهٔ حضرت پادشاهیده مجدداً انشا قلنان ادرنه‌ده کائن چوبان علی افندی درکاه شریفنك یکن هفته بازار کونی کشاد اولندیغی بوندن اول یازلمشدی .

ینه ادرنه‌ده اسکی طوپخانه جاده‌سنده کائن اولوب چوقدنبرو مشرف خراب بولندیغی حالده کذلك مجدداً انشاسنه مباشرت اولنان اعزهٔ جلوتیدن قطب العارفین صاچلی ابراهیم افندی حضرتلرینك شادروانلی دیمکله عریف درکاه شریفی دخی بوکره سایهٔ مخمورینوایهٔ حضرت پادشاهیده رسیدهٔ حسن ختام اولدیغندن اجرای رسم کشادی ضمننده یکن جمعه کونی مأمورین وامرای کرام حضراتی ایله اشراف وعلمای مملکتدن برچوق ذوات کرام ودرسعادتدن مخصوصاً شهرمزه کلمش اولان مشایخ کرام حضراتیله شهرمزك مشایخ ذوی الاحترامی وسائر منتسبین طرق علیه‌در کاه شریف مذکورده مدعو بولندقلری حالده صلاة جمعه بعدالادا تیمناً وتبرکاً منقبهٔ ولادت حضرت سید الثقلین قرائت وعقیبنده اجرای مقابلهٔ شریفه ایله دعای فرونی ایام عمر وشوکت واجلال حضرت ظل اللهی رفع بارکاه احدیت قلنمشدر .

ادرنه‌یه ایکی ساعت مسافه‌ده کائن سرای اقیکاری نام محلدن قشلهٔ همایونلره جاری اولدیغی حالده سنین وفیره‌دنبرو بوللری بوزولمسنه مبنی منقطع اولمش اولان صویك تحویل وتجدید مجراسیله یکیدن اساسه‌سی ضمننده اردوی همایونجه بوندن مقدم عملیات لازمه‌سنه مباشرت اولنمشدی سایهٔ معالیوایهٔ حضرت پادشاهیده مذکور صویك احتیاجات عسکریه‌یه کفایت ایده‌جك درجه‌ده اولمسی ایچون مخصوصاً تیمور وکنیش بوریلر جلب ایدلش ودولتلو مشیر پاشا حضرتلرینك همهات دولتلری وامرای کرامك غیرتلری وجنود جناب ملوکانه‌نك معاونت فعالیدرلی ثمره‌سیله انشاآتی رسیدهٔ حسن ختام اولمش اولدیغندن قشلهٔ همایونلر پیشکاهنده فضیلتلو نائب افندی حضرتلری طرفندن قرائت اولنان دعوات مفروضهٔ حضرت شهنشاهی‌یی متعاقب « پادشاهم چوق یشا » دعای اجابت احتوامی بعدالادا رسم کشادی اجرا ایله صور جریانه باشلامشدر .

ایکنجی اردوی همایونه منسوب الای وطابورلردن باراده‌ٔ سنیه استبدالری اجرا قلنان افرادك ایکنجی واوچنجی دردنجی قافله‌لری دخی یکن جمعه وصالی وچهارشنبه کونلری امثالی مثلو ثمنه‌دوفره ارکاباً ومعززاً دده اغاج طریقیله مملکتلرینه سوق وامرا قلنمشلردر .

بوندن چند ماه مقدم بغته بابا اسکی استاسیونی باصوب بوجیلرك ومأمورلرك اشیالریني اخذ وسرقت ایتمش اولان خدلاه‌دن یدی نفرینك سایهٔ قدرتوایهٔ حضرت پادشاهیده اخذو کرفت اولندقلریني بوندن مقدمکی نسخه‌لرمزك برنده یازمشیدی اشخاص مرقومه‌دن وخیره بولی قضاصنك لجنه قریه‌سنده مسکون مهاجرینندن ایبش اوغلی حسینك دخی اجرا قلنان تدابیر ثمره‌سیله بوکره الده ایدلش اولدیغی اشعار محلیدن مستبان اولوب ذاتاً برقاج سراق مقوله‌سنك جرأت ایتمش اولدقلری حرکات سرقت کارانه‌لرندن بشقه بر کونا حائز اهمیت اولمیان وقعهٔ مذکوره فاعللرینك جمله‌سی دردست ایدلش ودیکر همپالرینك دهیقانی قورتاره‌میه‌جقلری بی شك اولدیغندن امثالنه موجب عبرت وانتباه اوله‌جغی درکاردر .

* * *

اشقیادن حسنچق وچورمه‌جی اوغلی محمد نام شخصلره رفاقت ایتمش اولان اکری دره قضاصنه تابع ایلیجه قریه‌سندن محمد اوغلی بکرك بودفعه داری دره‌نك معدن قریه‌سنده مجروحاً مختفی اولدیغی حالده دردست ایدلدیکی کوملیجنه متصرفلغندن جانب ولایتمه کلان تلغرافنامه مألندن اکلاشلمشدر . (ادرنه)

ایکنجی اردوی همایون سواری فرقه‌سی قوماندانی فریقان کرامدن سعادتلو شکری پاشا حضرتلری یکن صالی کونی ادرنه‌دن دیمتوقه‌یه عزیمت ایتمشلردر .

* * *

ایکنجی اردوی همایون طوپجی الایری میرلواسی اولوب برای تبدیل هوا مقدما بروسه‌یه عزیمت ایتمش اولان سعادتلو مصطفی پاشا حضرتلری جمعه ایرتسی کونی ترتیله مرکز اردوی همایونه عودت ومواصلت ایلمشدر .

« مطبوعات ادارهٔ بهیه‌سندن »

بلیس اطنه معمورهٔ العزیز انقره ارضروم ولایتلرنده دخی سایهٔ اسایشوایهٔ جناب ملوکانه‌ده اسایشك برکال بولندیغی محلرلدن وارد اولان تلغرافنامه‌لردن اکلاشلمشدر .

* * *

فققاسیه‌دن هجرت ایتمکده اولان طقوز بیك بودر نفوس مهاجرین چراکسه‌دن اوچنجی قافله‌یی تشکیل ایلیان ایکیبیك ایکیوز سکز نفوسی دخی یکن چهارشنبه کونی اورل نام واپوریله درسعادته کلمرك تعیینات لازمه‌لری اعطا اولنمش ایسه‌ده هوالك شدت ومخالفتیله مبنی اوکون وکیجه واپور مذکورك قیام وحرکتی ممکن اوله‌میه‌جغندن ناشی قوم ثپو آچیقلرنده لنکر انداز توقف اوله‌رق ایرتسی کونی مأمورین مخصوصه‌سی معرفتیله اوکون وکیجه تعیناتلری دخی اکمال ایدیله‌رك وبوللری طوغریدن طوغری یه محال مرتبهٔ اسکله‌لرینه نقل ایتمك اوزره مذکور واپورقومپانیه‌سیله عقد ایدیلان مقاوله موجبنجه واپور نولاری دخی عموم مهاجرین قومسیونی وزنه‌سندن اعطا اوله‌رق بنجخشنبه کونی اقشام اوزری واپور مذکور انقالیه‌یه متوجهاً تحریك چرخ عزیمت ایلش ومهاجرین مرقومه‌نك سایهٔ معالیوایهٔ جناب خلافتپناهیده شوصورتله مرفهاً ومعززاً سوق واعزام لرندن طولایی جمله‌سی « پادشاهم چوق یشا » ادعیهٔ خیریه‌سیله ارایش لسان شکران ایلش اولدقلرینك مع المسار اعلانه ابتدار قلندی .

سودده تأسیس ایدیلان مکتب ابتدائیه‌نك رسم کشادی اجرا و بومناسبتله دعای دیمومیت ایات حضرت خلافتپناهی دخی ایفا قلندیغی بحرسفید فیلوسی قوماندانلغی وکالتلندن اشعار اولنمش و بوایسه جلهٔ مأثر سنیهٔ حضرت پادشاهیدن اولوب شایان تشکر موادندن بولنمش اولمغله مع المنونیه اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

(دوقتورقوخك رساله‌سی)

ورمه‌دائر مشهور دوقتور قوخ طرفندن کشف اولنان معالجهٔ جدیده‌نك تأثیرات واحوال سائره‌سنی مبین اولهرق المانجه قلمه الغمش اولان بررساله بوکره وطن کتبخانه‌سی صاحبی اوخانس فرید افندی طرفندن لسانمزه ترجمه ایتدیریلوب کوزل صورتده طبع اولنمشدر .

(محاکمه)

ارمنستان تشکیلی مقاصد باطله‌سیله تشکل ایدن جمعیت فساديه افرادندن اولوب دولت عثمانیه وملت اسلامیه علیهنده بعض تفوهاته بولنمسندن طولایی جنایتله اتهام اولنان بلاط جامنده قفجیی خپارسومك بوکاکچی وصوك محاکمه‌سی:

– هیئت حاکمه –

رئیس عطوفتلو واصف افندی حضرتلری، اعضا سعادتلو امین ومحمد بکلرله نقیولاکی افندی واعضا ملازمی عزتلو ارتین موسدیجیان افندی، مدعی عمومی استیفاف مدعیٔ معلومزلردن عزتلو ممدوح بك افندی، ضبط کاتبی معذرت واقعه‌سنه مبنی رفعتلو عزمی بك بولنه‌مدیغندن وکالة رفعتلو شوکت بك، متهم وکیلی کیرقور قلاجیان افندی

امر محاکمه‌یه ساعت سکزده بدأ اولندی . طرف ریاستدن یکن محاکمه خلاصه‌ایدیله‌رك شهود لازمه احضار ایدلش اولمغله انلرك استماعنه باشلانیله‌جغی بیان پوردلدی .

شاهد کیریلوس جلب ایدلدی . ۲٤ یاشنده وقونیه‌لی اولوب اوچه‌بلاطه‌ده وشمدی استانبولده ومعاش قیریجیلغیله اشتغال ایتدیکنی بیان ومتهمی دخی طانیدیغنی درمیان ایلدکدن صکره رسم تحلیق بالاجرا بروجه آتی اعطای معلومات ایلدی .

کیریلوس – برچمعه کونی ساعت درت صولرنده بلاطه‌ده برقهوه‌ده اوطورمقده‌ده اولدیغم صره‌ده ناطور فیضی کله‌رك سنی جامده بری ایسته‌یور دیدیکندن کیم اولدیغنی سؤال ایتدم ایسه‌ده طانیدیغنی افاده ایتمکله برابرجه جامه طوغری کیدرکن بردنبره فیضی توقفله سکا برشی سویلیه‌جکم دیدی . نه اولدیغنی صوردم . بزده‌بر قفجیی ارمنی وار ، ملت دولت علیهنه بعض سوزلر سویلدی . بنده نه‌یایه‌جغمی شاشیردم دیدی . برابرجه جامه کیتدك . قفجیی ارمنی بکا ارائه ایتدی . چاغروب مرقومه سن دولت ملت علیهنه سوز سویلیور ایمشسك ادمك اغزینی پیرتارلر دیه نصیحتده بولندم .

رئیس – جامه کلدیمی ؟

خپارسوم – جامه کلدی بکا برشی سویلدی .

ضبط کاتبی – کیریلوس افاده‌سنده تفصیلات ویرمش .

طرف ریاستدن کیریلوسك افاده‌سنك قرائتی ضبط کاتبی بکه امر ایدیلوب اثنای قرائتده تفصیلات مذکوره کلنجه شاهد کیریلوس : اونوتمش ایدم ! اوت ! محمد اغانی چاغردم « سزده برارمنی وارمش دولت، ملت علیهنه سوزلر سویلیور ایمش ؟ » دیدم خپارسومی کوسترمرك – بن قارنتعام ایشته ایچریده‌در . سز نه ایسترسه‌کز یاپکز » دیدی .

رئیس – (ضبط کاتبنه) طوغرمی ؟

ضبط کاتبی – طوغری افندم !

طرف ریاستدن دیکر شاهد شکرجی محمد افندی جلب ایتدیرلدی . استجواب ایدلدکده بکرمی سکز یاشنده وقسطمونلی اولدیغنی وبلاطه‌ده شکرجیلکله مشغول بولندیغنی سویلدی .

رئیس – محاکمه‌ده جلبی امضاله‌یوب کلمیدیککدن برلیرا جزای نقدی ایله محکومسك .

محمد افندی – امضاله‌مدم معلوماتم یوقیدی .

مدعی عمومی – معلوماتی اولمدیغنه دائر علم وخبر کتورمشمی ؟

محمد افندی – خبرم یوغیدی .

رئیس – محکمه‌نك قراری وجهله برلیرا ویره‌جکسك .

بوندن صکره رسم تحلیق بالاجرا بروجه آتی اعطای معلومات ایلشدر .

محمد افندی – بلاط حریفنك ایکنجی کونی حسب الایجاب بلاط جامنه کیتمش ایدم . صو دوکونوب چیقدم فورولامق اوزره خپارسوم کلدی . یانمزده کمسه یوغیدی . یانغیندن مباحثه ایچیلوب بزده جامه اوح طلومبه‌الدق جوارده بولنان ارمنی کلیساسنده‌ده پطریقخانه‌دن اون طلومبه ایله یکرمی اوج اوشاق کوندرمشلر دیدی . بنده کزده پطریقخانه‌نك نره‌ده اولدیغنی صوردم . « قومقپوده‌در » دیدی . « پطریقکز نره‌ده در » دیدم . بوراده‌در بو پطریق اوطورتمزلر اوطورتسه‌یله تلف ایده‌جکلر بزم اصل پطریقمز روسیه‌ده‌در روسیه‌دکی پطریق هروقت دولت علیه‌دن تعین اولندیغی حالده روسیه دولتی بنم بوقدر ارمنی تبعمم وار بو پطریق روس اوله‌جقدر دیدیکندن انك اوزرینه استانبولده بوکورلتی چیقدی دیمسیله بنده صوص دیدم . یکرمی کون قدر کچمش ایدی که تکرار جامه کیتمش ایدم بنه بو خپارسوم کلدی .

(سزك غزته‌لر ارمنیلر حقنده برشی یازمش . عجبا نه در ؟) دیدی بنده فکرمده قالدیغی قدر (ایشته برقاچنك اعدامنه حکم ایدلمش . مرحمتلی پادشاهمز بوحکمی عفو ایله قلعه بندلکلرینه تبدیل بیورمش .) دیدم . بونك اوزرینه خپارسوم (نه اولورسه اولسون . اورته‌لق قاریشه‌جق بشیوز بیك کشی تلف اولسه چوق دکلدر . بوایك . اون بشنده روسیه‌ده‌کی پطریق کله‌جك رومیه ایله انکلتره دولتلری بزی حمایه ایدیور) دیدی معلوماتم بوقدردر .

رئیس – (متهمه) نه دیه‌جکسك ؟

خپارسوم – قبول ایتم . غرضی واردر . جامه کلمزدن سکز اون کون اول برکره بنه جامه کلش ایدی . برچوق وار ایدی . کوتولك ایتك ایستدیه . . . بنده پدرینه سویلرم دیدم بونك ایچون افترا ایتدی .

دیکر شاهد حمله‌جی قرق بش یاشنده وقسطمونلی اولوب چهارشنبه‌ده ساکن مصطفی جلب ایدیلوب متهمی طانیدیغنی سویلیدیکنده :

رئیس – خپارسوم ! یانه کیت ایو باقسون! (خپارسوم مصطفانك یانه کیتدی)

مصطفی – طانیپورم فرق ایدمیورم .

مدعی عمومی – نه ایچون جلب ایدلمش .

ضبط کاتبی – اخبارنامه‌ده امضاسی وار .

مصطفی – اوت اخبارنامه‌ده امضاسی واردر . لکن بن (شکرجی محمد افندی‌یی کوسترمك) بوندن ایشتدم . بونی کورمدم . محمد اغا وار .

رئیس – هرنه‌ایسه یلدیکك قدرینی سویله

(رسم تحلیف اجرا اولندی)

مصطفی – بر اقشام شکرجی محمد افندینك دکانده اوطوریور ایدم دستکاهدار محمد اغا کلدی بزم قفجیمی دولت ملت علیهنه برطاقم هزیان ایتمش بوخفیه طرفندن ژورنال اولنمش بکا بونی کیریلوس نامنده بررومه خبر ویردی بنده (اشته قفجیمی خپارسوم اشته سز نه یاپرسه‌کز یاپکز بن بر اوهاملی ادم دیدم) دیدی . بنده بوسوزلری شکرجی محمد افندیدن استیضاح بولنده صوردم !

بوندن صکره شاهد مرقوم محمد افندینك سبق ایدن شهادتنی رد ایتله تکرار وتأویله اولمسون بوسوزلری برکاغده یازمغه دیه‌رك اخبارنامه‌یی تخنیم ایتدن صکره بشکطاش پولیس مأموری حاجی حسن پاشایه تقدیم ایتدیکنی علاوه‌ٔ کفتار ایلشدر .

رئیس – خپارسوم نه دیه‌جکسك ؟

خپارسوم – طانیدیغم ادم دکل .

دیکر شاهد دیکرمی ایکی یاشنده سیواسلی وبلاط جامنده ناطور فیضی اغا جلب ایدیلوب متهمی طانیدیغنی لدی الاستجواب بیان ایتدکدن صکره رسم تحلیق بالاجرا اتمام اولندقده :

فیضی – بن یکه‌ده اوطورركن بو آدم کلوب بکا خطاباً (بلغارهٔ قرالقی ویردیلر بزه ویره‌جکلرمی ؟ بوقسه بزده الهجمیر) دیدی . بن بردنبره حدتلنوب قالقه‌رق کیتدم . یلدیکم بوقدردر .

رئیس – خپارسوم بوکاده نه دیه‌جکسك ؟

خپارسوم – هیچ بروقت قبول ایتم . دستکاهدار بربلغار چوجغی کتورمش ایدی . . یابه‌جقدی بنده یالدیرمدم . انك ایچون غرضی واردر .

ضبط کاتبی – شاهد افاده‌سنده بوسوزلری کیریلوسه سویلدم دیمش .

کیریلوس – (لدی السؤال) بکا اویله سوز سویلدی . قهومه‌یه کلدی . (اوچله سبق ایدن افاده‌سنی تکرار ایلدی) .

رئیس – شاهد دستکاهدار محمد اغا قالدی مدعی عمومی – برنجی محاکمده اتمام ایدلمش ایدی .

رئیس – اوت . زوم یوق .

متهم وکیلی – حاجیجی مصطفانك تکرار استجوابی لازم کلمیور . (شکرجی دکاننده اوطوریور ایدم محمد اغا کلدی) دیبور .

مصطفی – اوت ! محمد اغا کلدی « بزم جامه‌دکی قفجیمی روشن، ملت علیهنه سوز سویلیور » دیدی . (بودخی شهادت واقعه‌سنی تکرار ایلدی) .

متهم وکیلی – محمد اغا اوجهتی سویلدمش ایدی چارلسون تکرار صورلسون .

رئیس – چاغریکز .

محمد اغا کلدکده لدی السؤال برنجی محاکمده ایفا ایلدیکی شهادتی عیناً تکرار ووقعه‌دن اوچ درت آی مرور ایتمش اولمغله بلکه بعض نقطه‌یی اونوتمش اوله‌جغنی افاده وتذکار ایلشدر .

وکیل – کیریلوسدن الدیغی معلوماتی کیمه‌یه سویلشمی سویله‌مامشمی؟

محمد اغا – (لدی السؤال) سویلدم کیریلوس کلدی بکا سویلدی .

جمله‌جی مصطفی اغا اوطوردیغی یردن قالقوب (دستکاهدار محمد اغانك یوزینه قارشو) ساعت برراده‌لرنده شکرجی دکاننده اوطوریور ایدم سن کاوب سویلدکی ؟

محمد اغا – چاغرتمشلر کیندم صوردیلر سویلدم .

متهم وکیلی – چاغرتمق ایله کندی کندینه کیتمك بینده بیوك فرقی واردر . دیمك تعقیب ایدیورلرمش .

شکرجی محمد افندی – کیریلوسك محمد اغایه سویلدیکی سوزی دیکر ایری ایشتمش بزده ایشی تقویه ایچون محمد اغایی چاغرمق صوردق اوایشدن اومیده ایسترسه‌کز چاغرلر بر مرکز

رئیس – (محمد افندی‌یه) مصطفی اغانك سزك دکانده ایشی نه ایدی ؟

محمد افندی – احیاناً بدرداشمز کلیر اوطورر .

رئیس – (محمد اغایه) سن سویلرکن مصطفی اغا اوراده می ایدی ؟

محمد اغا – بن سویلرکن (مصطفی اغانی کوسترمه‌رك) بوآدم اوراده ایدی .

متهم وکیلی – عرض ایتدیکم کبی شکرجی محمد افندی غرضنه مبنی اوله‌رق تعقیباتدن بولنه‌یور ایمش .

مدعی عمومی – وکیل افندی مدافعه صره‌سنده سویلیه‌جکلرینی اثنای محاکمه‌ده سویلیه‌مزلر بناء علیه بوسوزلری کیریویه براقسونلر . قانوناً شاهدلردن استیضاح ایده‌جکلری برشی واره سویلسونلر .

بونك اوزرینه طرف ریاستدن مدعی عمومی یکدن نتیجهٔ مطالعه‌لری صورلدقده :

ممدوح بك – جریان محاکمه واستماع ایدیلان شهودك شهاداتی متهم خپارسومك فعل مدعایه‌یه اجتماعیتی اثبات ایده‌یور بناء علیهٔ مجرمیتك تحت قراره الغمسنی طلب ایدرم .

متهم وکیلی معرض مدافعه‌ده قیامله :

– متهم خپارسومك قانون جزانك برنجی بابنك برنجی فصلنده بیان اولنان جنایتلری ایشلمکله تحریك ایدیلدیکی ثابت اولدیغندن طولایی اتهام اولنه‌رق محکمهٔ علیه‌لرینه کوندرلمش اولمسیله اجرا پوریلان محاکمه‌سندن عکسنی مدافعه‌دن مقدم استماع قلنان شاهدار حقنده برایکی سوز سویله‌یه‌جکم .

شاهد شکرجی محمد افندی ویردیکی اخبارنامه‌سنده محرر اولمیان بعض سوزلری حضور محکمه‌ده علاوهٔ درمیان ایلشدر . بوعلاوه‌لرك اهمیتنه مبنی مادامکه واقع ایتمش اخبارنامه‌ده درج ایلمسی اقتضا ایلر ایدی . دیکر شاهد کیریلوسك افادهٔ مضبوطه‌سنده خامپارسومك رنکی صولمسی وسکوت برحالده بولنمسی مادهٔ ریاستی محکمه‌ده افاده ایله شهادت ایتمامشدر . حالبوکه کیریلوسك افاده‌سنك اك اهمیتلی قسمی بونردن عبارت ایدی . شکرجی محمد افندینك افاده‌سنی تأیید وتصدیق ایدر دیکر مخبر اولدیغنه وفیضینك شهادتی خامپارسومك دیکر برقوله متداثر اولدیغنه وحاملاجی مصطفی اغا ایله کریلوسك صورت افاده‌لرندن مستبان اولدیغی وجه ایله آخردن استماع ایلدکلر بنی اخباردن عبارت بولنمسنه مبنی شهادتك نصابنده اولمدیغنه حکم ایتمکی ایجاب ایتدیرر احوالدندر .

فیضی وشکرجی محمد افندینك خامپارسومه اولان عداوت وخصومت ذاتیه‌لری هیئت کرامکزجه تقدیر پور بلور .

بوخصومت وخامپارسومك حال وصفت وصنعتی وباشلیجه شکرجی محمد افندینك ویردیکی ایضاحات نظر مطالعه‌یه النیرسه خامپارسومك ادعا ایدلدیکی وجه ایله توهمات ناچیایه اجتسار ایلدیکنه وجدان قانع اوله‌میور .

خامپارسومك تفوهات نالایقه‌ده بولندیغی ثابت عد اولندیغی تقدیرده مقصدی ادعا اولندیغی کبی اکلاشلیور . زیرا شکرجی محمد افندینك استفساری اوزرینه جواب ویروب سؤالنی تکرار ایلسی اوزرینه مباحثه اچلش وغیر صحیح برطاقم معلومات اعطاسنه تصدی اغلش اولیور . یکرمی کون صکره سویلدیکی بیان اولنان سوزلر دخی بوقبیلدن اولمغله برکسه‌نك برکونه مقصده مبنی اولمقسزین بی اساس حوادث ومعلومات اعطاسنه اجتسار ایلرسه شایان تقبیح ایسه‌ده موجب مجازات اولمدیغی‌ده درکار اولمغله خامپارسومك عدم مسئولیتنه قرار ویرلمسی ایجاب ایدر .

مضبطهٔ اتهامیه‌ده خامپارسومك حرکتی قانون جزانك الغمش التنجی مادهٔ‌سنه موافق اولدیغی کوسترلمشدر مادهٔ مذکوره‌ده برطاقم قیود وشروط محرردر . خامپارسوم جمع ناس اولان محلارده یافنه تعلیق ویا ایراد نطق ایله ارتکاب جنایت ایدلسی ضمننده تشویق وتحریکده بولنمش اولسیدی اوماده موجبنجه مستحق مجازات اولور ایدی . قانونك بوشرطلری تحقق وثابت اولمیور بناء علیه هیئت کرامکز معروضاتمی نظر اهمیته‌لرق تحقیق وتقدیره مناسب کوردیکی تقدیرده متهم خامپارسومك بری الذمه اولدیغنه قرار ویرلمسی استرحام ایلرم .

طرفینك ردیه‌جکلری اولمدیغی طرف ریاستدن لدی السؤال اکلاشلدقدن صکره محاکمه‌نك ختام بولدیغی تفهیم اولنه‌رق هیئت حاکمه مذاکره اوطه‌سنه ساعت طقوز بچقده‌جکیلدی . یاریم ساعت صکره محکمه صالونه عودتله طرف ریاستدن متهمه خطاباً :

– خپارسوم نتیجهٔ محاکمك اوله‌رق حقنده برلیران قرار اوقونه‌جق دیکله .

بونك اوزرینه ضبط کاتبی بك طرفندن مجرمیت قراری بروجه‌آتی اوقوندی .

« مجرمیت قراری »

طرفینك ادعا ومدافعاتك واستماعندن واوراق تحقیقه‌نك مطالعه وتدقیقندن صکره ایجکلاب کیفیت لدی المذاکره تقصیرلری طوتیلن ضبطنامه ایله دردست تنظیم بولنان اعلامده کوسترلیه‌جکی وجه ایله متهم قفجیی خامپارسومك دولت علیهٔ عثمانیه وملت اسلامیه علیهنده اوله‌رق اورته‌لق قاریشه‌جق بشیوز بیك کشی تلف اوله‌رق برشی دکلدر . روسیه‌دن بطریقمز کله‌جك کبی اعمایش داخلیه‌یی اخلال وافساد واذهان اهالی‌یی تخدیش ایدر صورتده تفوهاته بولندیغی اخبارات ایله تحقق ایتدیکندن مجرمینه اکثریت ارا ایله قرار ویرلدی .

امر قرائتك ختامنی متعاقب مدعی عمومی‌بك قیامله :

– مجرمینه قرار ویریلان خپارسومك مرتکب اولدیغی فصل وحرکت جزا قانوننامه

خارجیه

« لوندره‌ده امور صرافیه‌جه ظهوره آلان »

« بحران »

(دبا) غزته‌سنه لوندره‌دن بازیلان برمکتوبده عالم صرافی‌یی اشغال ایدن اشبو بحران حقنده معلومات آتیه ویرلمشدر :

« (بیرنیغ) برادرلر لوندره‌نك برنجی بانکرلرندن ایدی . امضالرینه کره ارضك هر طرفنده اعتبار اولنور وبك چوق ایش کوررلرایدی . فقط جنوبی آمریقاده (آرژانتین) جمهوریتنده حد اعتدال خارجنده ایشلره گیریشوب ضرردیده اولمشلردر .

برقاج ماهدن برو حوالی مذکوره‌جه تعهدات مهمه‌لری بولندیغی معلوم ایدی .

صاتلمی مشکل برخیلی (آرژانتین) تحویلاتی دخی یدلرنده قالمقده اولوب اعتبارلری بوزلمش ایسه‌ده افلاسلری مأمول اولمز ایدی .

حالبوکه بوکسلرده (بوینوس آیرس) دن مذ نور بانقه ثامنه درت ملیون استرلین لیرامی قدر پولیجه کشیده اولنمش وفقط لوندره یاسه‌سنك حال حاضرینه نظراً (بیرنیغ) قومپانیه‌سنك بوقدر پورجی ایفا ایده‌میه‌جکی درکار بولنمش ایدی .

مذکور قومپانیه سکته‌دار اولور ایسه‌ده بك چوق صراف شرکتلرینك دخی متضرر اولمه‌جغی درکاردر .

انجق فرانسه‌ده (قونتوآر دسقونت) بانقه‌سی سکته‌یه اوغرادیغی زمان حکومت بانقه‌سی طرفندن وقوع بولان معاونت شایان امتثال اولمغله (لورد سالسبوری) ایله مالیه ناظری (موسیو غوشن) برطاقم بانکرلرك سکته‌دن وقایه‌سی ایچون ایجاب ایدن مذاکره‌یه مباشرت ایتمشلر وبنابرین انکلتره بانقه‌سی طرفندن مذکور قومپانیه‌یه معاونة ایکی ملیون لیرا اقراضی تصویب اطلشدر . (وستمنستر) بانقه‌سی دخی یدی بوز الی بك و (روچیلد) وسائر بانقه‌لر بشیوز بك و (مورغان) بانقه‌سی اوچیوز بك لیرا معاونتی تعهد اطلشلر ایمش .

حکومتك دخی ایکی ملیون لیرا قدر تأمین ایتمی تکلیف اولنمش ایسه‌ده مالیه ناظرینك طرف حکومتدن رسماً اقراض وقوعنه موافقت کوسترمسی محتمل دکلدر .

انکلتره بانقه‌سنك بومثلو احواله معاونتی تسهیل ایتك اوزره نظامات داخلیه‌سنك تعدیلنه دائر پارلمنتویه برلایحه اعطا اولنه‌جغی شایعه‌سی قید احترازایله تلقی‌یه مزاواردر .

هرنه حال ایسه یوك بانقه‌لرك معاونتی سایه‌سنده (بیرنیغ) قومپانیه‌سنك ایفای تعهداتیه‌مامسی مخاطره‌سنك اوکی آلنمشدرکه بویله مهم بربانقه‌نك سکته‌دار اولمسی وقایع مهمه‌دن معدود اولاجق ایدی .

لوندره یاسه‌سنك سائر ضرررلر ایله رخنه‌دار اولوب اولمه‌جغی کشف ایتك مشکلدر . شمدیلك جنوبی امریقا و (آرژانتین) تحویلاتك اعتباری پك چوق دوشمشدر .

(تایمس) غزته‌سی پرینسد محصوصنده بحرانك توسیعنه میدان ویرلماك اوزره انکلتره بانقه‌سنك (بیرنیغ) قومپانیه‌سنه اجرای معاونت ایتمسنی تقدیر وبحران سببیله امانات اصحابنك تقدیریی طلب ایتملرندن حاصل اولان احتیاجاتك برطرف ایدلمسی ایچون برچوق سکهٔ خالصه تدارك ایتمسنه وانکلتره‌نك برنجی درجه‌ده اولان شرکت صرافیه‌لرندن برینك سقوطنی منع ایچون معاونت النمش وبووجهله سائر شرکت صرافیه‌لری دخی افلاسدن وقایه ایتمش اولمسنه تشکر ایلیور .

* *

لوندره غزته‌لرینك بویله‌بده ویردکاری معلومات ایسه بروجه آتی درج اولنور :

« لوندره‌ده ظهور ایدن بحران صرافیده افلاس ایده‌جك درجه‌یه کلمش اولان (بارینغ برورس) بانقه‌سی صوك زمانلره قدر دنیانك اك جسیم بانقه‌لرندن بری اولوب اعتباری نامحدود بولندیغندن مذکور بانقه‌نك امضاسنی حاوی اولان کاغذ دنیانك هرنره‌سنده اولورسه‌اولسون التون دکرنده بولنوردی . ۱۸۵۷ سنه‌سنه قدر لوندره‌جه وبتون عالم صرافیجه غایت مشهور اولدیغی حالده سنهٔ مذکوره ظرفنده اعلان افلاس ایتمش وبك چوق بانقه‌لرك دها افلاسنه باعث اولمش اولان (اووه‌رند تورندی) بانقه‌سی شهرت واعتبارجه (بارینغ برورس) بانقه‌سنك کمینه‌سیله واره‌مامشدی . مذکور بانقه طرفندن اجرا اولنان امور صرافیه‌نك اهمیتنی تقدیر ایتك اوزره شوراسنی بیان ایده‌لم که اون بش یکرمی کون اولنه کلنجیه‌یه قدر یاسه‌لرده‌کی پولیچه‌لری ۱۵ ملیون انکلیز لیرامی قیمتنده ایدی . کچن سنه مذکور بانقه‌نك آمریقادنه بولنان آجنتلری طرفندن ویرلن پولیچه‌لر ۳۵ ملیون استرلین لیراسنه (یعنی ۸۷۵۰۰۰۰۰۰۰) فرانغه بالغ اولمشدر .

هندستانده ، مصرده ، جنوبی آمریقاده ، جنوبی آفریقاده والحاصل دنیانك هر یرنده بوبانقه‌نك معامله‌سی وار ایدی .

انکلتره‌ده موجود اولان اك اسکی بانقه‌لردن بریسی (بارینغ) بانقه‌سی اولوب بوبانقه مؤسسلرندن بعضلرینك ثروت ذاتیه‌لری برقاج ملیون لیرا تخمین اولنیوردی . مؤسسین مرقومه‌نك اکثریسی انکلتره عوام ولوردلر قاره‌سی اعضاسندندر .

بانقه‌نك رئیسی اولان موسیو (چارلس بارینغ) ۱۸۲۹ سنه‌سنده تولد ایتمش اولدیغندن الیوم آلتمش ایکی یاشنده‌درکه لورد (رهولستون) عنوانیله ۱۸۸۵ سنه‌سندن بری لوردلر قاره‌سی اعضاسندندر .

(بارینغ) فامیلیاسی کچن عصرده انکلتره‌یه هجرتله برچوقه فابریقه‌سی کشاد ایتمش اولان (برهم) لی پرپوتستان پاپاسنك صلبندن حاصل اولمشدر ۱۷۹۰ سنه‌سنده بوفامیلیانك ثروتی ایکی ملیون استرلین لیراسی تخمین اولنیوردی . مؤخراً صورت فوق العاده‌ده تزاید ایلدی .

شمدیکی بانقه فامیلیا اعضاسندن موسیو آلکساندر بارینغ طرفندن تأسیس ایملشدرکه انکلتره‌جه بوآدمه (اسکندر کبیر) عنوانی ویریلیر ایدی .

برنجی ناپولیون مغلوب اولوب ده‌یاناقونغره‌سی کشاد ایدلدیکی وفرانسه‌یی نهایه ملیونلردن عبارت وقفر وضرورتك امحاسی مسئلهٔ مهمه‌سی حقنده الك زیاده مهمل الاجرا وسائطنه‌دن عبارت ایسه انلری محتوی بولنق اوزره متعدد کتابلر دخی یازمشدر .

شوکتب معتبره ومفیده سایه‌سنده کندیسی (لزیون دونور) نشانیله تلطیف ایدلمشدرکه بونشانك روزه‌تی مشروع برافتخار ایله وفقط مغرور اولمه‌یرق هرزمان کوکسنده بولندیریر ایدی .

مومی الیه قفرایه معاونت ایچون برچوق معاونت صندوقلری آچدیغی کبی فقرانك مجاناً جوایج ضروریه تدارك ایلمسنه ، باشی صیقلدیغی زمان آلنجا ایده‌تلسنه مخصوص اولمق اوزره برطاقم دارالعجزلرده وجوده کتیرمشدر .

کرك اصالتی ، کرك تربیه وثروتی وکرك معارفه سبق ایدن خدمتی فخری برمأموریته کچمکلکی ایچون هرکسدن زیاده صاحب استحقاق اولمسنی استلزام ایلرسه‌ده کندیسی هیچ برزمان بویله برمأموریت المق مقصدینه دوشمامشدر .

زیرا برمأموریت رسمیه‌یی حائز اوله‌جق اولورسه شفقت قلبیه‌سی حکمنی تمامیله اجرا ایده‌میه‌جکی ظننده بولنیوردی .

اوتوزیاشنه کلدیکی زمان برایکی جهتدن المش اولدیغی میراثر ذاتاً پك کثیر اولان ثروتنی برقاچ قدمها تزییده خدمت ایتمشدر . کندیسنك نفسی ایچون ذوق اتخاذ ایلدیکی شیلر غایت ساده اولدیغی ، مدت عمرنده سفاهت چاشنیسنی تذوق ایتمدیك اولدیغی تبلدیکی جهتله اولانجه واردانی امور خیریه‌یه صرف ایتمکه میدان بولیوردی .

قرق بش یاشنه واصل اولدیغی زمان اوزاق یقین هیچ برافراسی قالمیه‌رق چنله‌سی وفات ایلدیکندن قونت فاملیاسنك یکانه وارث ورئیسی قالمشدر .

اوزمان ثروتی بش بوز بیك فرانغلق اسهام اولمق اوزره اون ملیون فرانغدن عبارت اوله‌رق ثروتندن الك آز راردات آلمق ایله اکتفا ایدن تضحیات حریه اعطاسنه مجبور اولدیغی زمان فرانسه‌یه مذکور ملیونلری اقراض ایدن (بارینغ) بانقه‌سیدر .

حتی برنجی ناپولیونك (دنیاده درت قوت واردرکه بری فرانسه ، دیکری انکلتره واوتهکی روسیه وصوکنجیسی‌ده بارینغ بانقه‌سیدر .) دیه‌سویلدیکی سوزلر مشهوردر . مذکور بانقه فرانسه‌یه مبالغ مذکوره‌یی استقراض ایتدکدن صکره ثروتی فوق العاده ارتمشدر . انکلتره‌نك هر صرافیله ، هر بانقه‌سیله معاملاتی اولدیغندن افلاس ایتمش اولسه‌یدی بتون انکلتره یاسه‌سی التی اوست اولهیله جکی کبی مذکور بانقه‌ده امانةً پاره بولندیران پك چوق اصحاب ثروت دخی دفعة محو اوله‌جقلردی .

لوندره‌دن الك صکره النان معلوماته کوره (بارینغ) بانقه‌سنك مقبوضاتی ۳۷۵ ملیون فرانق اولوب بونك ۲۲۵ ملیونی صاغلام تحویلات ، متباقیسی یعنی یوز الی ملیونی (آژرانتین) و (اوراکوآی) جمهوریتی تحویلاتیدر . بانقه‌نك موجودی ایسه مؤسسلرینك املاکی وثروت ذاتیه‌لری دخی داخل حساب ایدلمك شرطیله ۱۸ ملیون انکلیز لیرامی یاخود ۴۵۰ ملیون فرانق اولوب بوحالده موجود بورجه نسبتله یتمش بش ملیون فرانق فضله کوزیلیورسه‌ده هنوز حساباته قطعی نظرلیه باقیله‌مز .

بانقه‌نك سبب فلاکتی اولمق اوزره درمیان اولنان اسباب میانده اك مهمی جنوبی امریقاده درت بش سنه ظرفنده ۹۵ ملیون انکلیز لیرامی نسبتنده بانقه‌نك طرف موقع تداولنه چیقاردیغی حالده اخیراً حکومات مذکوره ممالکنده قاریشقلق ظهور ایتمی اوزرینه بانقه‌نك طرفك فیاتی خیلی تناقص ایتمش ودیکر بعض تشبثات مالیه دخی نتایج معکوسه حاصل ایلدیکندن بانقه‌نك ملیونلرجه‌سی ده‌میه‌جك درجه‌ده صیقلدی‌یه دوشمشدر . »

اتهدن یازلدیغنه کوره فرانسه سفارتخانه‌سنده اخیراً بربالو ویربلوب بونده معتبران محلیه واجنبیه مدعواً حاضر بولنمشدر یونان قرالی (یورکی) رومیه‌ولی عهدی غرانددوق (نیقوله علکساندرویچ) (لزیون دونور) نشانی تعلیق ایتمش اولدقلری حالده والیوه کلمش وقرال پرنسس (علکساندرا) وولی عهد مادام (باشمتیف) وفرانسه‌نك اتنه سفیری قونت دو (مونتولون) یونان قرالیچه‌سی ایله رقص ایتمشلردر .

مدعوینه اوچ یوز کشیلك برمائده ویرلمش وخاندان حکمداری اعضاسنك سفره‌سنه قرق کشی اوطورمش وبعد الطعام صباحه‌قدر (قوتیلون) دینلن اویون اویناتمشدر .

نیورقده صرافان اوطه‌سی ایله مناسباتی بولنان التی بانقه رؤساسنك محتاج اعانه اولان بانقه‌ره معاونت ایچون اون ملیونلق دین سنداتی اخراجنه قرار ویرمش اولدقلری نیورقدن النان برقطعه تلغرافنامه مألندن اکلاشلمشدر .

ایتالیا ایله المانیایی طوغریدن طوغری‌یه یکدیکرینه ربط ایچون مملکتین مذکورتینی میانده (تیرول) طریقیله تمدید اولنان تلغراف خطی واسطه‌سیله کوندریلان ایلك تلغرافنامه ایتالیا ولی عهدی پرنس (ویقتور امانوئل) ك سن رشده بلوغی مناسبتیله المانیا امپراطوری ایکنجی (ویلهلم) طرفندن تبریکی متضمن اوله‌رق ارسال اولنان تلغرافنامه ایمش .

ولی عهد مشارالیه‌نه اوخط جدید واسطه‌سیله بوتلغرافنامه‌یه همان جواب ویرمشدر .

شهر تشرین ثانینك اون یدیسی تاریخیله مورخاً (زارا) دن النان برقطعه تلغرافنامه مألنه نظراً زیتون طوبلاغی اوزره وندیك کورفزنده (براچا) اطه‌سنده عمله کتورن برسفینه (آلمیسه) قربنده برشدتلو بورایه طوتیله‌رق یاتمش واوتوز یدی کشی ایله برچوق حیوان تلف اولوب یالکز اون اوچ کشی قورتیله‌بلمشدر .

اوستریا - مجارستان دولتك روماسفیری بارون دو (بروك) الیوم (ناپولی) ده بولنان اوستریا ایمپراطورینه‌یی (الیزابت) حضرتلری ایله کورشمك اوزره بوکره اورایه کیتمشدر .

سفیر مشارالیهك مشار الیهایی ولوکه متکراً اولسون پاپا اون اوچنجی (لئون) حضرتلرینی زیارتدن فراغت ایتدیرمکه چالشمق ایچون اورایه کیتدیکی روایت اولنیور ودیکر طرفدن‌ده ایتالیا رئیس وکلا وخارجیه ناظری موسیو (قریه‌پی) نك مشار الیهایی زوجی ایمپراطور (فرانسواژوزف) ی ایتالیاقرالی (هومبرت) ك مدت مدیده‌دنبره منتظر اولان زیارتنی اعاده‌یه تضییق واجباره اقناع ایتك اوزره بعض تشبثات اجراسیچون سفیر مشار الیهی قالدیروب اورایه کوندرمش اولدیغی ادعا ایدیلیور . برازعجیب کورینان بوایکنجیی روایت پك اوقدر شایان قبول دکلدر .

« تان » غزته‌سی شهر تشرین ثانینك اون یدیسی تاریخیله رومادن شو تلغرافنامه‌لری الوب نشر ایتمشدر :

« رئیس وکلا وخارجیه ناظری موسیو (قریه‌پی) دون اخشام (تورین) ه متوجهاً بورادن حرکت ایلدی . وکلای سائره‌سی دخی بوکون اورایه کیده‌جکلردر . پارین اخشام اوراده برضیافت کشیده اولنه‌جق ورئیس مشارالیه دخی ترتیبات مالیه وتصرفیه‌سنی اشته اوضیاقده بسط وتمهید ایلیه‌جکدر .

* *

مجلس اعیان اعضالغنه یکیدن اوتوز درت نفر ذاتك نصب وتعیینی متضمن اولان امرنامه شهر حالك یکرمی درنجی کله‌جك بازار ایرتسی کونی نشر واعلان اولنه‌جقدر . ایتالیا قرالی بونلری بالخاصه اسکی مبعوثلردن انتخاب ایده‌جکدر .

دوق (دوژن) لك رتبه‌سی (ویس امیرال) لغه ترفیع اولنه‌جق وکندوسی‌ده وندیك دائرهٔ بحریه‌سی قوماندانلغنه نصب وتعیین ایدیله‌جکدر .

* *

(قاپیتان فراقاصا) غزته‌سی شایان نظر دقت برند نشر ایدرك فرانسه‌نك صلح ومسالمتدن بشقه برشی استمدیکی حالده اتفاق مثلثه داخل اولمسی لازم کلور واوحالده ترك سلاحه ایتدار اولوب اسکی اوروپا ازسرنو کسب طراوت شباب ایده‌بیلور » دیمشدر .

« اسیای وسطاده روسیه »

اسیای وسطادن ورود ایدن صوك خبرلره کوره قطعهٔ مذکوره‌جه اسایش بردوامدر . روسیه‌لیلر شمدیلك تجاوز افکارنده کورنیوب ملکتی اعمار ایله مشغول اولیورلر .

مالیه ناظری (موسیو ویشنه غرادسکی) نك اخیراً وسطی اسیایه سیاحتی احوال مالیه وتجاریه‌یی توسیع ایتمك مقصدینه مبنی اولوب امور سیاسیه‌یه عائد دکل ایدی .

ماوراى بحر حرز شمندوفری توسیع تجارته پك چوق خدمت ایتمشدر . طاشکننده برسرکی کشاد اولنمشدر . مذکور سرکیده وسطی اسیا محصولی اولان حبوبات وشراب وحریر ومعدنلر ومعمولات واوروپا ده اعمال اولنان زراعت ماکنه‌لری انظار عمومیه‌یه عرض اولنمشدر .

سیر دریا ومرغاب وزرفشان جهتلرنده اراضی‌نی صولامق ایچون پك چوق صو بولندیغندن مملکتك ترقیسی بوصوردن استفاده‌یه منوطدر . بنابرین مهم صو عملیاتك اجرایی دردست تذکردر . ازجمله نهر جیحون شمندوفر بونجه برفنال انشاسی متصوردر . روسیه‌لیلر مکمل اصول اسقائیه سایه‌سنده شمدی چول اولان محللرك اعمار اولنه‌جغنی کشف ایلیورلر .

مرغابده بیرام علی نام محلده جنوباً قرق میل اوزاقده بولنان سلطان بندی تعمیر اولنقده اولدیغندن حوالیٔ مذکوره‌ده بولنان اراضیٔ وسیعه زرع اولنه‌جقدر .

مصردن جلب اولنان صومهندسی انکلتره‌لی (سیرقولین مونقریف) شمدی حوالیٔ مذکوره‌یی کوزدن کچیرمکه‌در .

بیرام علی نام محل مرودن شمالاً اون طقوزمیل اوزاقده ایسه‌ده مرور زمانله مروی دخی کچه‌جکدر . جیحونده بلخه و بخارایه دخی قنال انشا اولنه‌جقدر . زرفشان صویی بخارانك مزروعاتنه کفایت ایده‌میدیکندن قنال ایله جیحونده صوکتیرلمسی تصمیم اولنقده‌در . سیردریادن ، چول اوزرندن (جیراق) نام محله دخی برقنال انشا اولنه‌جقدر . اسیای وسطاده برچوق کور معدنی وتیمور وباقر ومعادن سائره کشف اولنمشدر .

عشق ابادن مشهده برشوسه انشا اولنمش ایسه‌ده اسیای وسطاده هنوز مکمل طرق مراملات یوقدر .

ماوراى بحر حرز شمندوفری ایشلکده اولوب جیحون اوزرنده برتیور کوبری انشاسی تصور اولنمشدر .

سمرقند شمندوفرینك « حوفنده قدر تمدیدی » وهندر واسیای وسطی شمندوفرلرینك هرات طریقیله التصاقی متصوردر .

اسیای وسطیده روسیه ایله انکلتره ارهسنده اولان رقابت شمدیلك حال سکونده‌در .

محررات

« ورقه »

خلیج واپورلری مشتریلرینه بربسی طرفندن کوندرلمشدر :

« خلیج واپورلرینك انظامسزلغی وواپورلرك آزلغی حسبیله واپورلرده بر بولنه‌مامسندنناشی خلقك یکدیکرینه صیقشه‌رق ایاقده طورمسندن بشقه واپورلره کیروب چیقارکن دوشوب سقط‌لانمق ودکره دوشمك مخاطره‌لریله برابر یمش اسکله‌سنده‌اهالی‌یی طولدیرن کیروب واپورلرده اولدیغی کبی یکدیکرینه صیقیشه‌رق کیروب یردن واپوره کلنجه‌یه قدر ایاق اوزری یارم ساعت وبعضاً دها زیاده بکلمك ، واپورکلور کلز قیونك اجلیسی اوزرینه واپورده بر الهجغم سودا سیله اهالینك بردن هجومی اشبو مخاطره‌لره بادی اولدیغی کبی یمش اسکله‌سنده پان کسیجی مقوله‌سی دخی بولنوب کیمنك پاره کیسه‌سی وکیمنك ساعتی سرقت اولندیغی و بعضاً ده منازعه ومضاربه‌لر وقوعیولدیغی پك چوق کرملر کورلمشدر .

هله یمش اسکله‌سندن واپوره پیر ایکن دکره دوشنلره هرزمان ، ازجمله قیش موسملرنده زیاده سیله تصادف اولنقده‌در بوایسه سالف الذکر ناسك چیقمق ایچون هجوم ایتمی واسکله‌نك بوکسك واپورلرك آلچق اولمسی وخلقك تهاجمیله واپورك برطرفه باتوب دکره میل ایتمسیدر . مع مافیه واپورلرك حددن افزون مشتری الوب برطرفه باتره‌یی یالپا اورمسندن اباق اوزری هرکسك خلجانده قالدیغی کبی کوپرینك کوزلدن مرورنده : خدا نکرده کوپری‌یه چتاجق اولور ایسه برعظیم تلفاتی موجب اوله‌جغی امثالی دلالتیله مثبتدر .

ملتزم زمانده یعنی « قلیچ قبودان » وموسیو « کرجی » اداره‌لرنده ایکن بنه بویله ازماجات ومخاطرات وقوعه کلدیکی جهتله بوواپورلرك فناً واصول بحریه‌یه تطبیقاً نه‌مقدار آدم الملری لازمکله‌جکی بعض بحریه ضابطانندن سؤال اولندقده : انجق ایکیوز ونهایت ایکیوز الی کشی ایله‌یله‌جکلرینی درمیان ایلدکلری حالده شمدی واپورلر تحملندن زیاده‌دام ترسانهٔ عامره‌یه کچدیکنده بروابوره بشر التیشر یوز آلمنی جای تعجبدر .

شو احوال متأسفه‌دن بریده واپورلرك اسکله‌لره اوغرایه‌جقلری وقتك مجهول بولنمیدرکه بوحال ارباب وظائف ایچون برنجی درجه‌ده نظر دقت واعتنایه النه‌جق برمادهٔ مهمه‌در .

زیرا برمأمور دولت خدمتنده بولندیغی جهتله وقت معتادنده بهمه‌حال وظیفه‌سی باشنده بولنمغه مجبوردر !

واپورلرك اسکله‌لره اوغرامه‌سی‌نك انظامسزلق بالطبع وقتیله مأمورینك وظیفه‌سی باشنده بولنمه‌سندن حسن اداره ایده‌مامسی خصوصی ایدی .

طریقك تفرقه‌سی [۱۰

(بروصیتنامه)

« مابعد »

مؤلفی : مترجمی :

قراویه دومونتپین سلانیکلی توفیق

درماندکان ، برچوق ارباب یأس وحرمان ایچون‌نده بودنیاده باب کرمندن بشقه صیغنه‌جق بر بریوق ایدی .

« محب انسانیت » « انسانیت پرور » سوزلرینك مؤدای ثامنه کوره مرحمتلی ، شفقتپرور اولدیغندن محتاجینی بختیار ایده‌جك درجه‌ده کندیلرینه اعانات تقدیمه‌دن بولنمغی تسهیل ایلیه‌جك بر واسطه کشفندن بشقه برشیئك حصر افکار الطردی . بویله‌ده خیال محال ایله ممزاج اولمیه‌رق هب افکار سدیده ومطالعات سالمه‌یی جامع ارباب عقل ودرایت ایچون امین برلرده بولنمق شرطیله پاره‌سندن بوزده بش قدر قائض آلمق ممکن اولیوردی .

اووقته قدر موسیو دوتوریو تأهل الطلبی خاطر وخیالنه بیله کتیرمامشدر . اولانجه وقتنی ، آمالنی امور خیریه وانسانپرورانه اجراسنه حصر وتخصیص ایلدیکندن بشقه شیئره صرف ذهن ایتمکه میدان بوله‌مز وبالخصوص امور مذکوره ایله اشتغالندن عائله دوقیله ذوقیات سائره‌یه قات قات فائق برچوق ذوق ولذاذ حس ایتمکده اولغله بشقه شیئردن لذتیاب اولمق عقلنه بیله کلز ایدی . فقط بروقعهٔ ناکهانهور بوبایله‌کی افکاریی بردن بره تبدیل ایتمکه باعث اولدی . قونتك هرجهتجه مکمل ومتمایز برقادین اولمق اوزره قونتس دوروره نامنده برمحبه‌سی واراید‌یکه موسی الیه‌نك یکانه قصوری ثروت موجوده‌سنی حسن اداره ایده‌مامسی خصوصی ایدی .

محبانی طرفندن وبرلن نصایح عاقلانه ایله برابر مادام دوروره برطاقم بورسه ایشلریته کیریشه‌رك اول امرده ثروتنی براز رخنه‌دار ایتمشیکن مؤخراً کاملاً باتیرمشدر .

بونك اوزرینه موسی الیها دنیاده برمدت کمال راحت ورفاهیت ایله وقت کچیرمشیکن بوندن صکره فقر وضرورته ، مضایقه وضجرته دوچار اولمق دله‌سنه تاب آور مقاومت اوله‌میه‌رق کدر والمندن وفات ایتمش و بکرمی ایکی یاشنده برکریمه‌سی محتاج ناپاره اولدیغی حالده یتیم قالمشدر .

زهرهنك اوغلی وعشق ومحبت مؤکلی کوپیونك برهیکلی زیرینه وقتیله فیلسوف مشهور وولتر :

« ای بشر ! سن هرکیم اولور ایسه‌ك اول یته بونك پنجه‌سنده محکوم اوله‌جق سین . دنیاده اولمش ، اوله‌جق حاکم عشق ومحبتدر . »

زمینده بربت یازمش اولدیغی معلومدراشته موسیو دوتوریو غیرقابل اعتراض اولان بوقاعده‌نك طوغری اولدیغنی نفسنده قطعا تجربه ایتمامش بولندیغی حالده نصل اولدیغنی کندیسنی دخی فارق اولمه‌رق بوکنج قزه تعشق ایتدی حالبوکه بوندن اول قزی بلکه‌ده یك دفعه کورمش ایدی ده‌ملاحت وجازبه‌سی نظر دقتنی جلب ایتمامشدی .

غایت خصائل ممتازه ایله یارادلمش ، برصفوت ملکانه ایله حسیات کاملهٔ شفقتی نفسنده جمع ایتمش اولان سوزان دوروره دخی

(مابعدی وار)

وثیقه مانع اولیور . نصل اولمسون؟ مثلا مأمور صباحلین وظیفه‌سی باشنده بولنه‌جغی وقت معینندن ارم ساعت اول اسکان ایتمکده بولندیغی محلك یقین اولان اسکله‌دن بر تك پلت مأموریته کیدوبده : « واپورك کلمسنه قاچ دقیقه وار ؟ » سؤالنه پلت مأموری متردداته اون دقیقه‌وار دیور . مأمور او اون دقیقه‌یی بکلر ایسه مأموریتنه تمام وقتیله کیدمجکی نزدنده عندالحساب تبین ایلدیکی حالده مدت مذکوره‌یی بکلمك اوزره پلت اخذیله اسکله‌یه کیریور ایسه‌ده واپور پلت مأموریك خبر ویردیکی وقتدن بکرمی بش دقیقه صکر کلیور .

بوواپورلر شمدی میری اداره سنده دیمکدر . جناب حق حامیٔ دین مبین اولان شهریار عیم‌الاحسانی وکیل پیغمبر ذیشانی عبدالحمیدخان ثانی افندمز حضرتلرینی سریر سلطنتنده دائم وبرقرار وعمر شاهانه‌لرینی مزداد وفراوان ودائما عافیتده بردوام بیورسون آمین

خلیج واپورلرینك اهالیسنك سرعت وسهولتله عزیمت وعودتی ضمننده عدد‌لرینك تکثیریله برابر اوتر واون بشر دقیقه فاصله‌لرله بالجمله اسکله‌ره اوغرامسی وبازیون اولمز ایسه‌ده فقط قیشه مخصوص اولمق اوزره اقشامله‌ری ساعت طقوزدن صوك واپور زمانه قدر کوپریده اولدیغی کبی بش اسکله‌سنده‌ده پرواپور بولندیریله‌رق کلان اهالینك طوغریجه واپوره بنمی ایجاب ایدوب شوحالده اهالینك استراحتی تأمین ایدلش اوله‌جغی بدیهی بولندیغندن بوبابده مرجع عالیسنك همتی عموم نامنه تمنی ایدرم . »

——

« علی رضا » امضاسیله آلش اولدیغمز بروقه‌در :

اشبو تشرین ثانینك سکزنجی پنجشنبه کونی علی الصباح وزنه‌جیلر جامعنه کیدوب میدانده یقانمش وبارممده‌کی یاقوت والماسلی یوزکی موصلنه طاقوب واوراده اونودوب براقمش اولدیغم حالده اسم ورسمنی وشخصنی طانیدیغم بریسی یارم ساعت صکره ایچیرودن چیقوب یوزکی دستکاهداره اعطا ایله صاحبی هرکیم ایسه بولوب ویرمسنی تنبیه ایلدیکندن ودستکاهدارده‌ماجزلرینك اولدیغنی اکلادیغندن کتوروب تسلیم ایلدی بوآدمك حسن پاشا مرکزنده مستخدم بولیسلردن احمد حلیم افندی اولدیغی تحقیق واخبار اولنمش وموماليهك شو حرکت مردانه وانسانیتکارانه‌سی تربیت مخصوصه‌سی وفطرت ذاتیه‌سی اثری اولهرق شایان تقدیر وممنونیت بولنمش اولدیغنك نشر واعلان اولنمسی رجا اولنور .

متنوعه

« نصف النهار بحثلری »

(مایعدی)

بعضلری قطب جنوبینك بصیقلغی قطب شمالیدن دهازیاده اولمسی ظننده بولندیلر لکن رقاص تجربه‌لری بوظنی تقویه ایده‌مدی . شویله‌که براپلك اوجنه اغرجه برشی تعلیق اولنه‌رق کندو حالنده کبی برصورتده بر یاندن دیکر برطرفه کیدوب کلك اوزره حرکت ایتدیرلسه‌انك برطرفندن دیکر طرفه کیدوب کلمسی زمانی هر حرکتده بردر واپلکك طولی ایله متناسبدر یعنی ایپلك نه‌قدر اوزون اولور ایسه زمانده اول‌قدر چوق اولور . ایشته بواساس اوزرینه ترتیب اولنان آلتره حکمت طبیعیه‌ده رقاص دیرلر . وبونك بوصورتله حرکتی کره‌ٔ ارضك جاذبه‌سندن ایلرو کلدیکنی بیان ایلرلر . فرانسزلر منتظم براولچو یانخاذ ایتمکده‌قالقشدقلری وقت پارسده برثانیه ظرفنده حرکت ایدن رقاصك طولنی اخذ ایتمکی تخطر ایتلشلر ایدی .

اما انك هر یرده مختلف اولدیغنی درپیش مطالعه ایدرك بویله براولچوسنك فقط پارسه مخصوص اولهیله‌جکی وبویابده هر یرده قبوله شایان براولچو اولمق اوزره نصف النهاره نسبت اولنان متروك اخری انسب اوله‌جغی مطالعه‌سیله متروه اصولنی تأسیس ایتلشلر ایدی . لکن بالاده بیان اولندیغی اوزره یونك دخی دیدکاری کبی اولدیغی مؤخراً تعین ایلدی .

ایمدی جاذبهٔ ارض بالاده بیان اولنان قوهٔ عن المرکزیه ایله تعدیل وتنقیص اولنمغله قطبه طوغری کندکجه جاذبهٔ ارضیه زیاده‌لشور . مثلا خط استواده برثانیه ظرفنده رقاصك طولی قطبده برثانیه ظرفنده حرکت ایدن رقاصك طولندن دهاقیصه‌در . وینه برطاغك باشنه چقیلسه رقاصك طولی اووادەکی طولندن زیاده کلور . ایشته بوقاعده‌یه مبنی رقاص ایله ایشلیوب هرقنغی برمحله کوره عیار ایدلش اولان ساعتلر خط استوایه ویاخود یوکسك برطاغك زروه‌سنه طوغری چقلدقجه برمقدار کیرو قالور .

رقاصك طولی دکز سطحنده اعتبار اولنسه فقط کره‌ٔ ارضك نصف قطری ودرجهٔ عرض ایله متناسب اولدیغی مهندسلرجه معلومدر .

ایشته بوکا استناداً برطرفدن نصف النهارلر اولچولدیکی کبی برطرفدن دخی رقاص تجربه‌لریله کره‌ٔ ارضك شکلی تدقیق اولنمش وکره‌ٔ ارضك مهندسلرجه قطع ناقص مجسم دیلان برشکله یقین برصورتده بولندیغی اکلاشلمشدر .

بویله برشکلده بولنان برجسمك جاذبه‌سی هرطرفنده مرکزینه متوجه اولیوب نقطهٔ احتراقر اره‌سنده واقع دیکر نقطه‌لره متوجه اوله‌جغندن بشقه طاغر وارضك مختلف کثافتده بولنان اقسامی دخی جاذبه‌لرك استقامتنی تحویل ایلدکلرندن شاقول تام مرکز ارضی اراله‌لر وکره‌ٔ ارضه نسبتله سمت قدم وسمت رأس سماید نسبتله اولان سمت قدم وسمت رأس ایله توافق ایتز . دیمك اولورکه نصف النهار دائره‌سی دخی سماده بشقه کره‌ٔ ارضه نسبتله بشقه اولوب هرنقدر نصف النهار حسابنده شاقولك استقامتی بردرجه‌یه قدر تصحیح اولنور ایسه‌ده ینه بوایکی نصف النهارك تحامیله توافق ایتدیکی وکره‌ٔ ارض اوزرنده‌کی نصف النهارك حقیقت حالده اکری یوکری برشی اولدیغی اهل رصدك جمله‌ٔ تدقیقاتندندر .

نصف النهاره دائر دیکر بعض تدقیقاتی دخی ایلروده بوبحثلره علاوه ایتمك اوزره شمدیلك بشقه برمحثه شروع ونشکل عالمه دائر الك یکی کشفیاتدن اولان برفکری افاده ایتك اوزره اول امرده اجرام سماویه‌یه متعلق اولان بعض معلومات مفیده‌نك مبادی طرزنده‌یانه ابتدار ایدهم .

علی سداد

——

الك صکره اجرا ایدلش اولان تحریر نفوسه کوره امریقا اهالیسنك ٦٢٠٤٨٠٠٥٤٠ عبارت اولدیغی میدانه چیقمشدر . نفوس مذکوره اون سنه طرفنده‌یوزده یکرمی درت نیچق نسبتنده یعنی ١٢٠٣٢٤٠٧٠٧ زیاده‌سنه تزاید ایتمشدر . مقدارمذکورك ٥٢٤٦٠٦١٣ کیشی اوروپادن وممالك سائره‌دن هجرت ایتمشدر .

بوحالده تولدات ایله وقوعبولان تزاید نفوس یوزده اون‌درت درجه‌سنده قالیر .

(ورمسون) و (نه‌رادا) نامنده ایکی حکومت مستثنا اوله‌رق سائر امریقا حکومتلرینك نفوسی تزاید ایتلشدر . الك زیاده نفوسه مالك اولان حکومت نیویورق حکومتی اولوب حکومت مذکوره‌نك اهالیسی ٥٠٩٨٠٩٣٢ نفوسدن عبارت ایمش .

(یکی کتابلر)

(مسیره)

بوعنوان ایله عزتلو خلیل ادیب بك افندی برادرمز (ماضی ، جهاز ، اوپرا بالوسی) عنوانلیه اوچ کوچك حکایه‌یی شامل اوله‌رق برانر نفیس دها نشر ایتشلردر . اثر مذکورك دیکر جلدلری‌ده پدری نشر اوله‌جقدر .

***

ینه میرمومی الیهك آثار ترجمه‌سندن اولان (ژان ژودی) نام مراقلی رومانك ٦ نجی جزئی نشر ایتمشدر .

***

بك اوغلی برنجی حقوق محکمه‌سی اعضاسندن عزتلو الیاس مطرافندینك ترخامه‌ٔ دیوانی اولان (حقوق) عنوانلی رساله‌ٔ موقوته‌نك بشنجی نسخه‌سی زینتساز عالم مطبوعات اولمشدر .

***

عزتلو احمد احسان بك افندینك آثار مترجمه‌سندن اولان قارناوال جنایتنك ١٦ نجی جزئی نشر ایدلمشدر .

***

(جو هواده سیاحت)

عنوانلیه مترجم غیور عزتلو احسان بك افندی برادرمز طرفندن ترجمه ایدیلن شایان مطالعه رومانك دردنجی جزئی دونکی کون نشر اولنمشدر . اثر مذکور مکمل رسملرله مزین بولندیغندن ایدنلیی توصیه اولنور .

***

ینه او فاجعه‌لری

قساویه دومونته‌نك آثار متخبه‌سندن اولوب موضوعی اعتبارله شایان مطالعه اولان وخلیل ادیب بك طرفندن ذوق ادبیمزه موافق وسلیس برصورتده ترجمه ایدلکده بولنان بولطیف رومانك سکزنجی فورمه‌سی‌ده موقع انتشاره وضع اولنمشدر .

***

« کنجره نصیحت »

بوعنوان ایله دوقتور یکباشی توفیق واجد بك طرفندن غایت فائده‌لی برکتاب ترتیب اولنه‌رق کتابچی آراکل افندی طرفندن میدان استفاده‌یه چیقارلمشدر .

***

(نتیجهٔ تعامی)

ادیب زاده آصف شرف الدین افندینك اثر ادبیسی اولان شولطیف رومانك ١٢ نجی جزئی نشر اولنمشدر .

***

« پیکس »

عنوانله نشر اولنمقده اولان رسملی رومانك بوکره‌ده مقوزنجی جزئی چیقارلمشدر .

***

(مشاهیر)

عنوانله نشر ایدلکده اولان رومانك ٢٦ نجی جزئی چیقدی .

(اعلان)

« باب والای سرعسکرلکنه »

(٣) نظامیه البه انیارجیون مبایعه اولنه‌جق ایکیوز الی یکدن اوچیوز یك ارشون جدیده قدر بوزاکلی مایه طاغی عباسنك اعطاسنه طالب اولنلرك مقام سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سنه کلمری ٢

درسعادت تراموای شرکتی طرفندن وارد اولان اعلاندر :

تراموای شرکتی حصه سنداتنك ١٧ نومرولی قائش قوپونی ایچون اون ایکی فرانق الی سانتیم ایفاسی مقرر اولاسوب بونك ایچون لدی المقابله اعطا اولنه‌جق (بوردرو) لرك فی ١ کانون اول سنه ١٨٩٠ تاریخندن اعتباراً هرصالی وجمعه کونلری بعد الظهر ساعت ایکیدن دردەقدر قبول اولنه‌جغی و (بوردرو) لرك ناطق اولدقلری مبلغك سکز کون صکره شرکتك صندغی طرفندن تأدیه وایفا قلنه‌جغی سندات مذکوره حاملرینك معلومدری اولمق اوزره اعلان ایدیلور .

عن درسعادت فی ٢٠ تشرین ثانی سنه ١٨٩٠

١ مدیر عمومی آ . تروله

موسیو (ادوارد پینو) نك مواد عطریه مغازه‌سی

ED. PINAUD

PARIS

پارسده (بلوار دواستراسبورغ) ده ٣٧ نومروده طوپلنیر

پارسده (بلوار د ریتالیی) ده ٣٠ نومروده

براکنده فروخت اولنور

مذکور مغازه لرده هرنوع قوقولی صابونلر * بوماداژ * کوریل رایحه‌لی یاغلر * پودرالر * سرکملر * توآلت مخصوص رایحه طبیعیه‌لی خاتم درلو درلو صولر * انسانك جلدینی داتما یعوشاقی برحالده محافظه‌یه خادم انواع قوزمه تیقلر * صاچلره پارلاقلق ویریجی کوناکین یاغلر وتوتیاء * باشك حفظ صحتنه یارادم ایدیجی قیتیس صولی * مندیل ایچون خاصهٔ استحضار ایدلمش کوریل رایحه‌لی خلاصه‌لر * ماریل صابوسندن معمول غایت نفیسی صابونلر * برنجی پودرالر * دیش اغریسنی دفع واذاله‌یه وانتوك بیا صاقلرینی وتمیز اکلرینی محافظه‌یه مخصوص اکسیرلر وبوکا مشروع ترکیبات وتوتیبات سائره فروخت ایدیلمکده‌در . اولندیغی اعلان اولنور .

قالین امریقا بزی ٩٦٦٩ طوب ایچه‌امریقابزی ٣٠٣٥ طوب الاجه ٤٠٧٩ طوب ال حولیدی ٣٠٠ عدد یوك چوراب جفت ٤٠٠ پاپوش جفت ٢٠٠ چزمه جفت ٢٠

غربا حسته‌خانه‌سی ایچون مبایعه‌سی لازم کلان بالاده جنس ونوع ومقدارلری مرقم اشیانك اشبو تشرین ثانینك طقوزنجی جمعه ایرتسی کوندن اعتباراً مناقصه‌سنه ابتدار اوله‌جغندن اعطاسنه طالب اولنلرك ومناقصه شرائطنی اکلامق ایستیانلرك نمونه‌لریله برابر یوم مذکوردن اعتباراً اوقاف همایون مجلس اداره‌سنه کلمری . ٣

سلانیکدن تلغرافخانه جاده‌سنده صندوقچیلر درونده‌کدکی سلطان محمود خان ثانی ومدفناتی سلطان بایزید خان حضرتلری اوقافندن حدود معلومه ایله محدود سنوی ایکی لیرا کیرا کشورر مع کذلك برباب صندوقچی دکانی اوتوز پك غروش بدل معجله ایله محلی طالبی اولرزده بولندیغندن بودن زیاده‌یه طالب اولنلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً برهفته‌یه قدر تأمین اقچه‌سنی مستحجاً دوسعادتجه اوقاف همایون نظارت جلیله‌سی محاسبهٔ عمومیه اداره‌سنه ومحلجه مجلس اداره‌یه مراجعت انلری اعلان اولنور . ٥

اعلان مخصوص

ورفچی خانی جوارنده ١٧ نومرولی مغازه‌ده صراقلق ایتمکده اولوب اخیراً وفات ایدن اسپراکی والاسیاو بنك ورثهٔ مطلقه‌سی متوفیٔ موما الیها ترکه‌سنه واضع الید اولدقلری جهتله متوفیٔ موما الیه ایله اخذ واعطاده بولنان ذواتك تاریخدن قرق بش کون ظرفنده مغازهٔ مزبوره بالمراجعه محاسبات معلقه‌لرینی تسویه ایتمکی انقطاع معاملات محبوبه‌لری ایچباتندن بولندیغی اعلان اولنور . ١٣

جو هواده سیاحت

مؤلفی : ژول ورن

مترجمی : احمد احسان

فرانسه افاده‌یه‌سنك صورت مخصوصه‌ده مظهر تقدیری ومؤلف شهیرك اك صوك اثر تألیفی اولان اشبو رومان تکمیل رسملری پارسدن کتوریله‌رك مطرداً طبع ونشر اولنیور . مندرجاتك ، رسملرینك ، نفاستنی توصیه‌یه حاجت کوریله‌مز . ابونه‌سی درسعادت ایچون ١٥ طشره‌ر ایچون هرجزوی‌اپرو کوندرلك اوزره ٢٠ غروش هرفورمه‌سی الی پاره‌در . مرجعی باب عالی جوارنده ابواسعود جاده‌سنده عالم مطبعه‌سی نومرو ٥٤ ١٨

طوپخانهٔ عامره مجلسندن

طوپخانهٔ عامره قاپرینقدلر ایچون لزومی اولوب مبایعه‌سی ضمننده مناقصه‌سی دردست اجرا بولنان بشبیك طون انکلیز معدن کوریله بشبیك طون ارکلی معدنی محصولی کورك مناقصه‌سی دردست اجرا بولندیغی کبی اشبو شهر جاریٔ تشرین ثانینك اون بشنجی پنجشنبه کونی قرار قطعیسی ویریله‌رك شهر مزبورك اون طقوزنجی بازار ایرتسی کونی دخی بوزده بش تنزیلی قبول اولنه‌جغندن مذکور کورلرك اعطاسنه طالب اولنلرك شرائط تفصیلاتنی اکلایوب تنزیلاتلریني ایفا ایتمك اوزره صباحلری ساعت بشدن اخشام اوزری ساعت اونه قدر طوپخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت انلری اعلان اولنور . ٢

کوزل بر پیانو صاتیلق اولدیغندن کورمکه رغبت ایدنلرك دیوان بولنده سلیمان پاشا خاننك اوطه باشیسی هاشم اغایه مراجعت اولنمسی ١

نبذه وفاجعه‌لری

فرانسه مشاهیر حکایه‌نویساندن قساویه‌دومونته‌نك کلیات آثاری میانده ذوق ادبیزه موافق واك کوزل ترتیب وتصویر ایدلمش اولان بو رومان خلیل ادیب بك طرفندن بالانتخاب لطیف برطرزده ترجمه‌سنه مباشرت اولنمشدر . یدنجی فورمه‌سی موقع انتشاره وضع ایدلمشدر . بوك قطعه‌ده اون التی صحیفه‌دن مرکب اولان برفورمه‌سی ٤٠ پاره‌در . مرکز توزیع وفروختی خواجه پاشا جامع شریفی قارشوسنده ٢٣ نمره‌لی دکاندر . سائر کتابچیلرله غزته موزعلرنده دخی بولنور . مطالعه‌سی ارباب معارف ومراقه بالخاصه توصیه اولنور . ٦

سیندری نوویل مشهوری

انکلیز مغازه‌سی

غلطه‌ده بوکسك قالدرمده کیوری بك خانده واقع مذکور انکلیز مغازه‌سنده اعلا جنسدن قاشقر قلطرلاشر ، چنال و بچاق وامثالی صفره طاقمی ، مقراصلر ، ارژان بلاقدن قاشقر وچنالر استوره‌لر ، کیلار طولابلری ، دکرمان قاپیشلری سفریه مخصوص لامپه‌لر وصالونلره تعلیق اولنور اصمه لامپه‌لر ، بحریه وعسکریه‌یه مخصوص دوکمه وسائره فروخت اولنور .

(مذکور مغازه‌نك علامت مخصوصه‌سی)

اشاری اولوب ١٧٠٠ سنه‌سی نیسانك ٢٩ نجی کونی عقد اجتماع ایدن شقلد اصناف انجمنی طرفندن اعطا قلنمش وممالك عثمانیه‌جه دخی قبول وتصدیق قلنمشدر . اشیای مذکوره ایچون طشره‌دن وقوعبولان سپارشات کمال سرعتله وصورت ممنونیتکارانه‌ده ارسال اولنور . ٢١

غلطه بورسه‌سی

فی ٩ تشرین ثانی سنه ١٣٠٦

پاره غروش		
١٢	١٩	دردنجی ترتیب اسهام عمومیهٔ مبدله
١٨	٧٧	تحویلاتی عثمانیه
سانتیم فرانق		
٦٣ ١/٢	٧٥	روم ایلی شمندفر تحویلاتی
٨٧ ١/٢	٤٠١	تحویلات ممتازهٔ عثمانیه
٣٥	٤٤٦	تحویلات ممتازهٔ عثمانیه‌کرك
٧٥	٣٩	برنجی ترتیب مبدله
٧٥	٢١	ایکنجی « «
١١ ١/٢	١٩	اوچنجی « «
پاره غروش		
٣٠	١٣	بانق عثمانی حصه سنداتی
٢٥	٦	درسعادت بانقه‌سی حصه سنداتی
٢٨	٤	قامبیو واسهام « « «
٢٨	٤	شرکت عمومیهٔ عثمانی بانقه حصه‌سنداتی
١٣	٩	اعتبار عمومی « « « «
غروش لیرا		
٣٥	٥	درسعادت تراموای شرکتی

مسکوکات

پاره غروش		
٣٠	١٠٢	التلق نصفی
٢٠	١٠٢	بشلك
٠٠	١٠٠	متالك
٣٠	١٠٧	سیم مجیدیه
٣٠	١٠٦	« چارکی
٣٠	١٠١	« اقسامی
٠٣	٨٧	فرانسز آلتونی
٣٠	١٠٩	انکلیز «
٥٠	٩١	پول
١٢	٥١	قره‌میس
٧	٧٣	قاریون قائمه‌سی

نوطرب ثنیلس اندمکنتایلری

در حقوق وسیلیه مینیور طوقومپانیه‌سی

نوطرب انشورانس

شرکت عثمانیه طوقومپانیه‌سی

NORTH BRITISH & MERCANTILE & NORTHERN

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE L'INCENDIE E

سالف البیان ایکی قومپانیه اهون فیأتله ومعتدل شرائطله خانه واشیا وامتعهٔ تجاریه وسائره سیغور طه‌ایدوب قضاو قوعنده درعقب برموجب مقاوله تضمین ایدر .

بالاده‌نومرو لندرا برتیش اندمرکنتایل قومپانیه‌سی ١٨٠٩ سنه‌میلادیه‌سنده ورنور طرن قومپانیه‌سی ١٨٣٦ سنه‌میلادیه‌سنده تأسس ایتمش اولوب ازهر جهت امنیت بخشدر .

سرمایه‌سی انکلیز لیراسی ٣٠٠٠٠٠٠٠٠ احتیاط اعجمیه‌سی انکلیز لیراسی ١٠٠٠٧٥٠٠٢١٢ ١٨٨٩ سنه‌ سنك واردانی انکلیز لیراسی ٢٠١٧٠٠٣٥٥

سرمایه‌سی انکلیز لیراسی ٣٠٠٠٠٠٠٠ احتیاط اعجمیه‌سی انکلیز لیراسی ٣١٧٨٠٣٠٠ ١٨٨٩ سنه‌ سنك واردانی انکلیز لیراسی ٩٨٩٠٤٠٠

بالاده‌مذکور اوچ قومپانیه‌نك درسعادت وکیلی ق . ٥ . سرویان

١٨٨٩ سنه‌سی خاتمه‌دکین تأدیه اولنان زیانلر ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ انکلیز لیراسندن زیاده

L'ASSURANCE MARITIME

سرمایه‌سی انکلیز لیراسی ٥٠٠٠٠٠ احتیاط اعجمیه‌سی انکلیز لیراسی ١٠٣٣٤٥

اشبو قومپانیه اهون فیأتله و معتدل شرائطله کرك واپور وکرك بلکن سفینه‌سیله مرسول امتعهٔ تجاریه وغرو پوایله